

LE DROIT

Nouvelles internationales

Des dépenses de plus de \$5 milliards pour les pipelines

TORONTO (PC) — Les compagnies qui construisent des pipelines destinés à approvisionner le marché canadien en pétrole, en gaz naturel et en produits raffinés ont dépensé plus de \$5 milliards depuis 1950 pour construire des pipelines qui feraient environ 3 1/2 fois le tour de la terre.

Deux compagnies de pipelines de pétrole et deux compagnies de pipelines de gaz naturel sont les principaux moyens de transport par lesquels ces produits seront dirigés vers l'est et l'ouest, à partir de gisements dans l'ouest. Des douzaines d'autres compagnies s'occupent de recueillir du pétrole et du gaz naturel dans les gisements, pour les livrer aux raffineries et aux consommateurs industriels et résidentiels.

Les pipelines canadiens, dont les diamètres vont de trois pouces pour les produits raffinés, à quatre pieds pour le pétrole brut, forment une longueur totale de plus de 86,000 milles.

Les pipelines de gaz naturel représentent une portion importante de la longueur totale—plus de 68,000 milles—à cause de la nature même de cette denrée. Les pipelines qui sont installés sous les rues dans les villes sont reliés à un système qui prend naissance dans les gisements de l'ouest. Plus de 37,000 milles de pipelines de gaz naturel composent les réseaux urbains.

Moyenne quotidienne

Le système de pipeline livre plus de 70 millions de gallons de pétrole brut et plus de 3.1 milliards pieds cubes de gaz naturel.

Les porte-parole des compagnies de pipelines disent qu'il n'existe pas de différence essentielle entre un pipeline de pétrole et un pipeline de gaz naturel. Les pipelines pour le

pétrole ne sont pas doublés à l'intérieur, alors que les pipelines de gaz naturel sont parfois doublés de plastique à l'intérieur, pour diminuer la friction.

Le pétrole se déplace plus lentement. A une vitesse de trois à six milles à l'heure, il faut de 30 à 40 jours pour qu'un gallon de pétrole de l'Alberta atteigne des raffineries dans le sud de l'Ontario. La vitesse moyenne du gaz naturel est d'environ 18 milles à l'heure.

Des pompes placées à différents intervalles le long de la route suivie par les pipelines de pétrole, et des compresseurs pour les pipelines de gaz naturel maintiennent la pression nécessaire pour que le gaz continue de se déplacer.

Un porte-parole officiel d'une compagnie a dit que beaucoup de gens ont une fausse conception du pétrole brut, et croient que ce dernier a la consistance de la mélasse. En fait, le pétrole brut a à peu près la même viscosité que l'eau, et il se déplace le long des pipelines, à travers le Canada, sans être réchauffé. Les pipelines de pétrole sont à environ trois pieds sous terre, et la température du pétrole, en hiver, baisse rarement au-dessous de 35 degrés.

Des impuretés

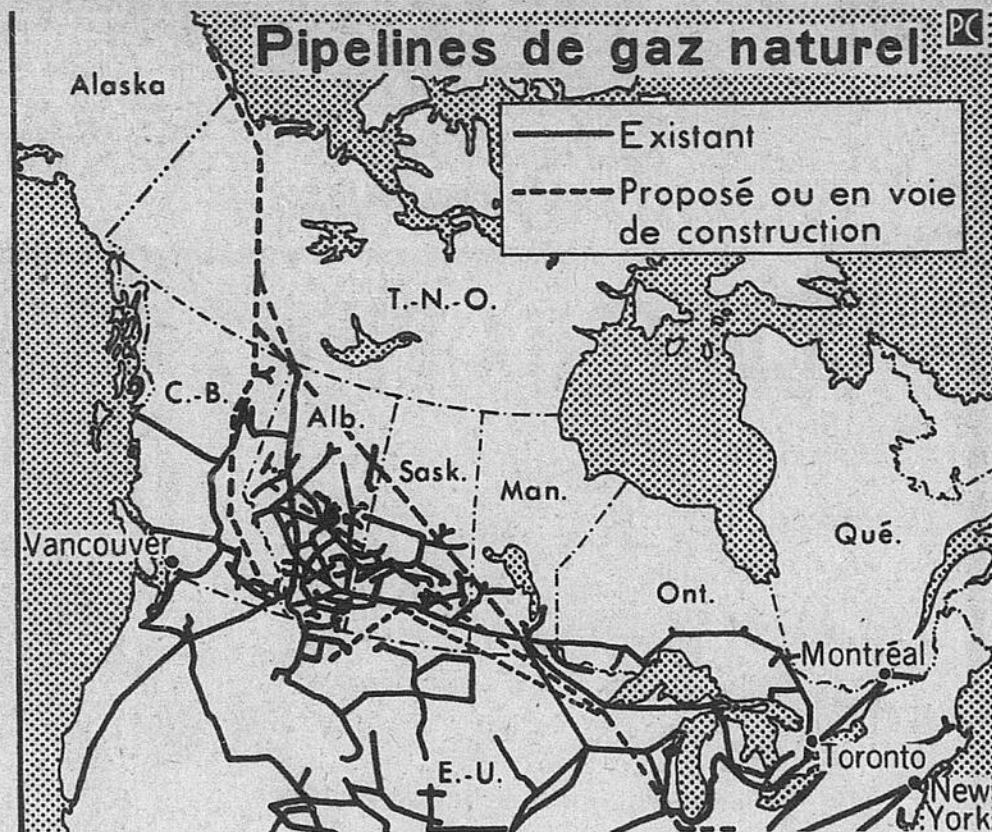
Les impuretés provenant des produits pétroliers s'accumulent sur les parois des pipelines, et les compagnies utilisent ce qu'elles appellent des "cochons" pour les nettoyer. Ce sont des objets cylindriques, recouverts de brosses, qui se déplacent en même temps que le liquide dans le pipeline.

Il en coûte actuellement environ 14 cent pour livrer un gallon de pétrole brut depuis les gisements de l'ouest jusqu'aux raffineries du sud de l'Ontario. Il en coûte de 30 à 35 cents par pied cube pour transporter le gaz naturel vers les marchés du sud de l'Ontario.

Le système TransCanada, qui a plus de 4,000 milles de longueur, est le plus long au pays. Le système de pipeline Interprovincial a plus de 5,200 milles de longueur, y compris des portiers qui traversent les Etats-Unis, au sud des lacs Supérieurs et Huron.

Il est probable que les pipelines au Canada connaîtront une période d'expansion rapide, étant donné la pression causée par les crises d'énergie qui crée une demande en vue de construire des pipelines dans l'Arctique. Le Congrès américain a adopté une législation permettant la construction d'une ligne trans-Alaska, depuis Prudhoe Bay jusqu'à un port de Valdez. Une compagnie américaine a proposé de construire une ligne parallèle de gaz naturel.

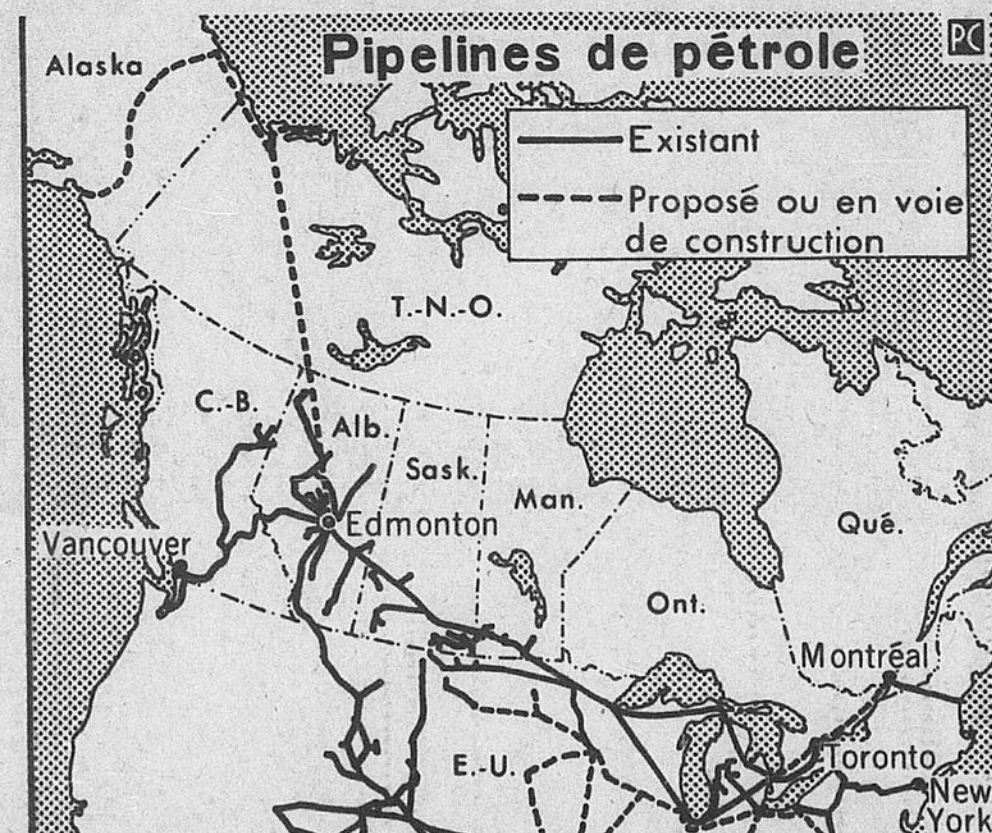
Actuellement, trois propositions existent au Canada en vue de pipelines dans l'Arctique: un pipeline de gaz naturel dans la vallée du fleuve Mackenzie; un pipeline de pétrole dans la vallée Mackenzie, et un pipeline de gaz naturel depuis les îles de l'Arctique.



Le gaz naturel

Les pipelines de gaz naturel s'étendent sur plus de 68,000 milles et transportent en moyenne 3.1 milliards de pieds cubes de gaz naturel chaque jour. Cette carte montre les grands pipelines, mais omet certains pipelines plus petits, aux environs d'Edmonton, qui recueillent le gaz et l'acheminent aux pipelines à travers le Canada. Elle ne montre pas non plus les quelque 37,000 milles de pipelines qui forment un réseau sous les rues des villes, pour distribuer le gaz naturel dans les bureaux et les domiciles privés.

(Graphique PC)



Le pétrole

A des vitesses de trois à six milles à l'heure, le pétrole de l'Alberta se déplace dans des pipelines vers la côte ouest et le sud de l'Ontario. Des pompes situées à divers intervalles le long de la route gardent le pétrole en mouvement, mais il faut quand même de 30 à 40 jours à un gallon de pétrole brut pour venir de l'Alberta jusqu'en Ontario. Cette carte indique le pipeline qu'on se propose de conduire dans la vallée du Mackenzie, depuis l'océan Arctique; elle indique aussi la route de l'Alaska depuis Prudhoe Bay jusqu'à Valdez, et une route entre Toronto et Montréal.

(Graphique PC)

Nutrition Canada

Nombreux secrets dans l'ordinateur

OTTAWA (PC) — Le diététicien de Washington se leva, à la fin de la conférence de presse, pour louer l'initiative prise par le Canada. Le ministre fédéral de la Santé, dit-il, avait produit la meilleure étude de tous les temps sur la santé d'une nation, du point de vue de la nutrition.

Il continua à flatter le ministre de la Santé, M. Marc Lalonde, et les autres hauts fonctionnaires qui restaient assis et écoutaient poliment, dans l'auditorium de la Presse Nationale.

Finalement M. Lalonde, qui devenait impatient, fit signe au président d'arrêter l'orateur. Même si l'étude en question était exceptionnelle, cela avait assez duré.

Si le rapport déposé aux Communes le 6 novembre, et dont le coût s'est élevé à \$2.5 millions, était vraiment le meilleur de tous les temps, alors en un certain sens les remarques faites par le diététicien américain ne faisaient que souligner le manque de valeurs nutritives à travers le monde occidental.

Peu concluant

Le rapport de 184 pages, qui est le premier volume d'une étude appelée Nutrition Canada, n'est guère concluant. Il pose plus de questions qu'il ne fournit de réponses, et les experts ne savent, trop comment interpréter certaines des affirmations qu'il contient.

Le rapport n'offre pas beaucoup de solutions aux parents, en ce qui concerne les habitudes alimentaires des enfants, et leur consommation de bonbons et autres friandises.

L'une de ses principales conclusions, qui est que nous faisons de l'embonpoint parce que notre vie est trop facile, était connue depuis longtemps.

Il n'offre pas de recettes pour les cuisines canadiennes.

Le Conseil canadien sur le développement social dit que certains aspects du rapport sont vagues, tandis que l'Organisation nationale contre la pauvreté déclare que le ministère de la Santé a manqué de fermeté en ne recommandant pas aux manufacturiers de céréales de cesser d'ajouter des "prix" et autres primes dans leurs boîtes de céréales.

Les coupables ne sont pas identifiés, en ce qui concerne les déficiences de fer, de protéines et de vitamines trouvées dans certains groupes qui faisaient partie du sondage, lequel s'adressait à 25,000 individus. Contrairement à ce qu'on attendait, le rapport ne s'en prend pas aux manufacturiers de friandises et d'aliments préparés à l'avance, pour la valeur nutritive inférieure de leurs produits.

Pas de projet immédiat

Le sondage a échoué à prouver que ces aliments sont nocifs, a dit M. Lalonde. Il a ajouté qu'il n'avait pas de projets immédiats en ce sens, si ce n'était de rencontrer ses collègues provinciaux d'ici quelques mois pour discuter du rapport.

Il est certain que les problèmes de nutrition au Canada doivent être mis de l'avant. Avec un des standards de vie les plus élevés au monde, la plupart d'entre nous pouvons nous permettre de bien manger.

Nutrition Canada ne cite aucun cas de grave malnutrition, bien qu'un récent bulletin de l'Organisation mondiale de la Santé ait déclaré que la malnutrition grave affecte environ 10 millions d'enfants de moins de cinq ans dans le monde, actuellement. De plus, 90 millions souffrent de malnutrition modérée.

Le sondage

Le sondage gigantesque ne comprenait pas un échantillonnage de Canadiens extrêmement pauvres. M. Lalonde a dit qu'il était content de voir que les gens qui vivent près du niveau de pauvreté ne nourrissent aussi bien que leurs voisins plus riches, mais il a admis que les indigents pouvaient souffrir de graves problèmes de nutrition.

On considère comme une faiblesse du rapport le fait qu'il n'ait pas examiné la santé de ces individus.

M. Lalonde dit que le problème de nutrition, dans l'ensemble, est complexe, et que l'étude nécessitait une plus complète évaluation. Le coordonnateur de l'étude, le Dr Z.I. Sabry, a dit que certaines des plus intéressantes conclusions sont peut-être encore dans l'ordinateur, faisant ainsi allusion à la compilation encore incomplète de 28 millions de données.

Un problème difficile

Le Dr Peter Hahn, de la faculté de médecine de la Colombie-Britannique, déclare que les fonctionnaires du ministère de la Santé doivent faire face à de graves problèmes, dans l'établissement de politiques de nutrition. Bien qu'il connaisse bien la science de la nutrition, l'homme peut nourrir des rats et même des animaux domestiques plus scientifiquement que lui-même, dit le Dr Hahn.

D'abord, les humains peuvent faire des expériences sur des animaux. Ce qui est plus important, les humains savent quels résultats ils veulent obtenir avec les animaux—par exemple plus de lait des vaches, plus d'oeufs des poules et plus de viande des porcs.

Mais les objectifs de nutrition chez l'homme n'ont jamais été définis, dit-il. Est-ce que nous voulons une plus longue vie, une plus grande capacité mentale, une meilleure santé, ou quoi encore?

Une autre faiblesse découverte dans le rapport Nutrition Canada, c'est qu'il n'offre aucun point de comparaison. Il ne dit pas comment la santé des Canadiens soutient la comparaison avec celles des habitants des autres pays développés. Les autres pays n'ont pas d'études assez importantes, a dit le Dr A.B. Morrison, du Service de protection de la Santé.

Les temps ont changé...



et voici pourquoi:

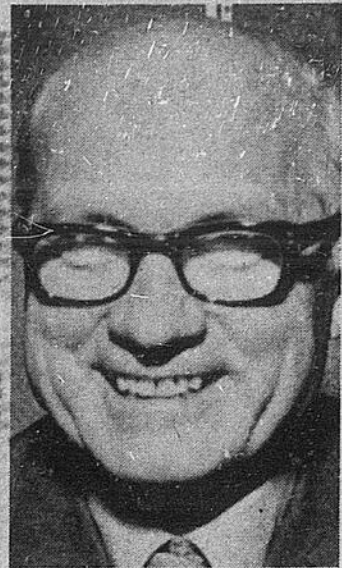
Vous n'avez plus à vous occuper du récurage des cuvettes de toilette. N'hésitez pas à jeter vos vieilles brosses à la poubelle, avec les anciens détergents que vous appliquiez péniblement jusqu'ici. Tru-San va prendre la relève, pendant que vous ferez autre chose. Petite merveille de l'hygiène moderne, Tru-San s'installe en un tournemain. Il purifie l'eau du réservoir à chaque fois que l'on déclenche la chasse d'eau. Et la cuvette est maintenue propre grâce à l'eau provenant du réservoir. Vous n'avez plus qu'à remplacer, en moyenne tous les six mois, le sachet de poudre d'une formule spéciale que contient le dispositif. Cernes et bactéries vont disparaître à tout jamais, par l'action automatique et répétitive de Tru-San. Invisible une fois installé, l'appareil (muni du sachet) vaut \$8.69. Libérez-vous de la tâche la plus désagréable de tous les travaux domestiques.



Garanti pour 10 ans



En vente chez Ogilvy, Simpson's Sears, Woolco, K-Mart et dans tous les bons magasins.



M. T. C. BYRNE est président de l'université Athabasca, à Edmonton. Initialement, Athabasca devait être une institution de \$50 millions et devait compter 10,000 élèves, mais le nombre des inscriptions a commencé à baisser un peu partout, et le gouvernement de l'Alberta a annulé le projet. C'est ainsi que M. Byrne s'est retrouvé avec 200 étudiants, pas de campus et un personnel enseignant de 10 personnes.

(Photo PC)

Université avec 200 étudiants

Par MARVIN ZIVITZ
EDMONTON (PC) — M. T. C. Byrne est président d'une université dont le personnel enseignant est de 10 et, les étudiants au nombre de 200. Il ne s'en plaint pas.

M. Byrne dirige l'université Athabasca, qui devait être, lorsqu'elle a été projetée en 1970, une institution de \$50 millions dans la banlieue de St. Albert. On prévoyait qu'elle accueillerait 10,000 élèves. Mais quand les inscriptions ont commencé à décliner dans les universités, le gouvernement de l'Alberta a annulé les plans pour ce qui aurait été la quatrième université dans cette province, et a décidé d'en faire à la place une université-témoin destinée à assurer des cours aux personnes qui normalement ne fréquenteraient pas l'université.

M. Byrne, qui était autrefois sous-ministre de l'Éducation, n'est pas fâché de la tournure des événements. Il s'inquiète même du fait que, advenant une augmentation dans les inscriptions dans les universités, la province ne veuille mettre à exécution le projet initial concernant l'université Athabasca, afin de diminuer le fardeau qui incombe à l'Université de l'Alberta.

Plus important
«Ce que nous faisons actuellement est beaucoup plus important que le fait de créer une autre université», dit M. Byrne. Beaucoup de gens ne peuvent concevoir une université sans campus. Nous disons que l'université est un concept. Dans leurs foyers, les étudiants ont un peu du campus qui leur manque ici.

L'université, avec la coopération de l'Edmonton Journal, a lancé sa première offre — un cours sur l'écologie mondiale — dans la presse. Des articles hebdomadaires sur ce sujet sont publiés dans le journal, et sont complétés par du matériel sur ruban de magnétophone, pourvu que l'étudiant ait payé les frais d'inscription de \$75.

Quand il a achevé avec succès un cours, l'étudiant obtient des crédits en vue d'un diplôme en sciences sur l'environnement. On croit que c'est la première fois au Canada qu'un grand journal coopère avec une université pour une telle entreprise, et M. Byrne est satisfait des résultats.

Le problème le plus difficile à surmonter, c'est la communication avec les élèves qui sont éparpillés dans tout l'Alberta et certaines localités du sud des Territoires du Nord-Ouest. Les instructeurs sont en contact par la poste avec les étudiants. D'autres séries sont en préparation sur les humanités et les sciences sociales, et le personnel de l'université explore présentement de nouvelles façons d'agrandir le rôle que joue l'université dans l'éducation des adultes.

Le gouvernement provincial s'est engagé à aider financièrement l'université Athabasca jusqu'en 1977.

«Nous devons prouver d'ici là que notre plan est bon», dit M. Byrne. L'avenir de l'institution dépend des gens qui travaillent ici. Il nous faut démontrer la nécessité des services que nous offrons.

Véhicule au gaz propane

MOSCOU (AFP) — La ville de Moscou a décidé de doter d'ici à quelques années, tous ses véhicules de livraison et de transport en commun de moteurs fonctionnant au gaz propane, annonce dimanche la «Pravda de Moscou».

Cette mesure, destinée avant tout à diminuer le taux de pollution atmosphérique de la capitale, permet également de réaliser des économies substantielles.



... allie la QUALITÉ à ses prix d'ÉCONOMIE!

Tant qu'il y en aura!

Ces prix en vigueur jusqu'à samedi seulement

ENNOBLISSEZ NOËL!

COMPAREZ NOS PRIX!

CADEAUX BIEN EMBALLÉS, DOUBLEMENT APPRÉCIÉS!



ÉPARGNEZ!

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

277

Une aubaine! 12 rouleaux de papier d'emballage de Noël totalisant 26 x 1000. Grande variété de motifs attrayants.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

166

8 rouleaux dont 2 papier métallique. Idéal pour réussir de magnifiques colis. 26 x 360 po. en tout.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

99¢

Parfait pour petits cadeaux. 8 rouleaux de papier d'emballage de Noël totalisant 20 x 400 pouces.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

88¢

De belle qualité! 4 rouleaux de papier d'emballage de Noël: 26 x 200 pouces.



Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

54¢

3 rouleaux de papier métallique: 2 à motif en relief et 1, imprimé. En tout 26 x 90 po.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

133

Papier d'emballage métallique très large. 4 rouleaux mesurant 30 x 120 po.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

59¢

Paquet de 36 choux variés: fantaisie, teintes unies estompées ou couleurs vives.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

87¢

150 pieds de ruban! 12 rouleaux de couleurs unies ou vibrantes.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

96¢

Paquet contenant 70 étiquettes et 330 petits papiers collants de Noël. Indispensables pour compléter vos emballages.

LUMIÈRES ECLATANTES, NOËL ÉBLOUISSANT!

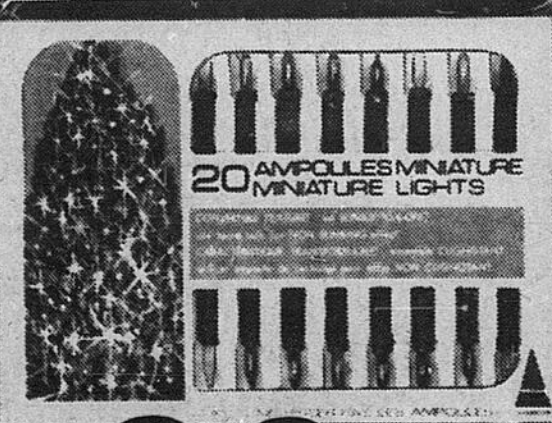


Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

196

VOTRE CHOIX

DE ALDERBROOKE! Éclairages à ampoules miniatures pour Noël. Au choix: Modèle "GALAXY" comprenant 35 ampoules ou FANTAISIE, comprenant 20 ampoules; disponible en 6 différents motifs.



Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

96¢

Jeu de 20 lumières miniatures, modèle "GALAXY". De ALDERBROOKE!



Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

194

Pour l'intérieur, jeu de 15 lumières de couleurs variées. Givrées ou transparentes au choix.



Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

454

Jeu de 25 lumières pour extérieur. Givrées ou transparentes, en tons variés.



BELL'S CORNERS

3775 RICHMOND

Tous les jours de 10 am à 10 pm

HULL

123 EDDY

Lun à Mer 9:30 am à 6 pm

HULL

306 ST-JOSEPH

Jeu et Ven. 9:30 am à 9 pm Sam. 9 am à 5 pm

GATINEAU

361 MALONEY

AUSSI À CORNWALL • HAWKESBURY • LACHUTE • VALLEYFIELD

SATISFACTION GARANTIE ou argent remis
PLAN MISE-DE-COTE
Nous honorons la carte CHARGE



... allie la QUALITÉ à ses prix d'ÉCONOMIE

POUR UN NOËL INOUBLIABLE!

COMPAREZ NOS PRIX!

* Ces prix en vigueur jusqu'à samedi ou tant que les quantités dureront

RADIO À GALÈNE

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

4⁴⁴

De Eldon! Modèle à construire vous-même, à la fois amusant et éducatif... et il fonctionne! Complet avec écouteurs et toutes les pièces requises. Boîtier de style contemporain à couvercle translucide teinté vert.



KLAXON "ELDON"

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

5⁴⁴

Klaxon "Big Mouth" à fabriquer vous-même, un autre jouet Eldon. Parlez à vos amis à courte distance! Complet avec instructions pour assemblage facile. Pour enfants de 7 à 14 ans.



ENSEMBLE 2 TÉLÉPHONES

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

6⁸⁴

Ensemble comprenant 2 appareils et un cordon de 30 pieds pour communication intérieur. Sonnerie réaliste, avertisseur et lampe-témoin. Pour 5 ans et plus. Fonctionne à l'aide de 4 piles C (non incluses).



"VERTIBIRD" DE MATTEL

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

10⁹⁴

Tout comme si vous pilotiez un hélicoptère! Contrôles de vitesse et d'altitude, amortisseur d'atterrissage et capsule spatiale. Circuit de vol de 21 pouces, sustentateur rotatif de 8". Piles non incluses.



CIRCUIT SIZZLERS

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

19⁸⁴

Une piste montagneuse aux courbes en épingle et aux sauts périlleux! Contrôle jumelé pour que les 2 petites "Sizzlers" se pourchassent. Plus de 19 pieds de route montés sur 3 panneaux emboîtables, le tout sur 5 pieds de surface. Piles non incluses.



PHONOGRAPHE POUR LES JEUNES

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

11⁴⁴

Modèle 3 vitesses fonctionnant à l'aide d'une pile standard pour lumière de poche (non incluse). Couvercle se fermant à clé et insertion pour y introduire les disques sans l'ouvrir. Interrupteur mise en marche/arrêt. Pour disques de 7", 10" et 12". Poignée incorporée, genre mallette.

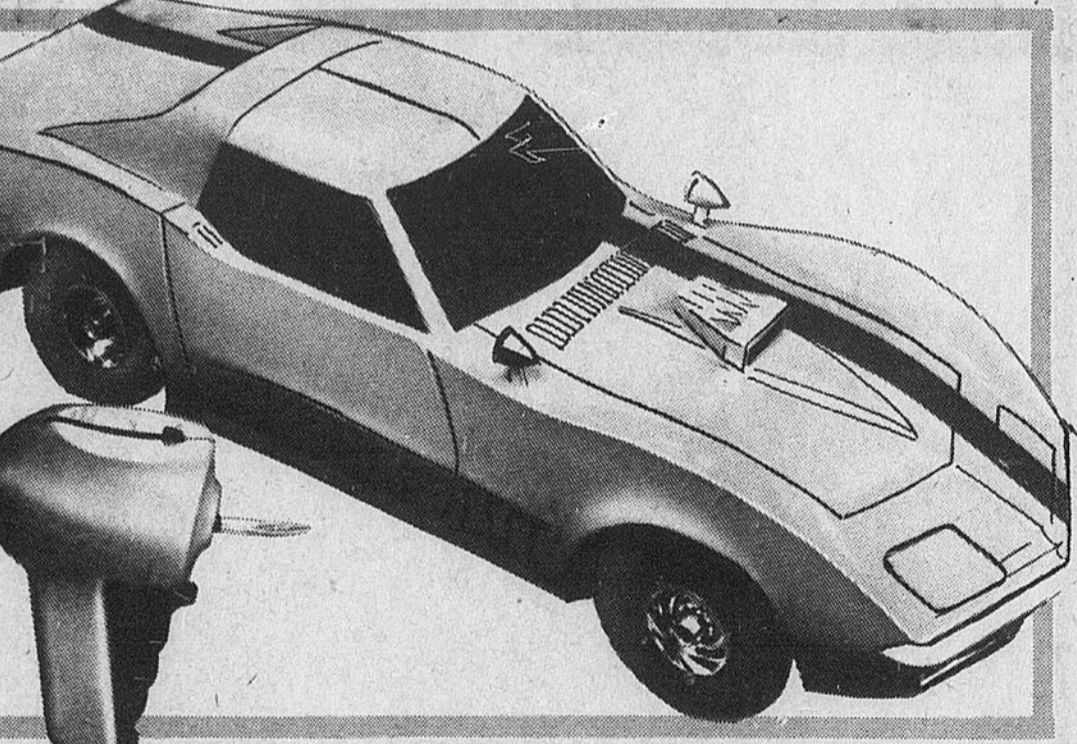
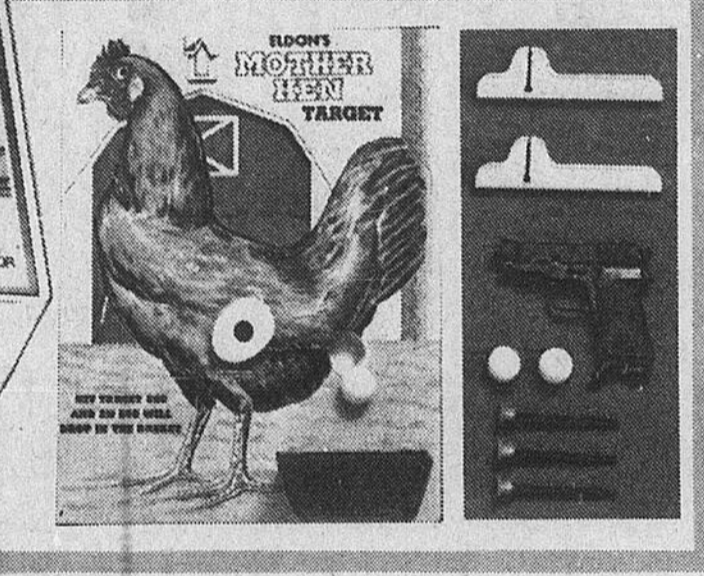


JOUEZ À "MOTHER HEN"

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

2⁶⁴

Pour jouer à "maman poule", visez la cible... un oeuf tombe dans le panier. Jeu complet avec pistolet, bâtonnets à ventouses et cible. Un cadeau qui fait plaisir à coup sûr!

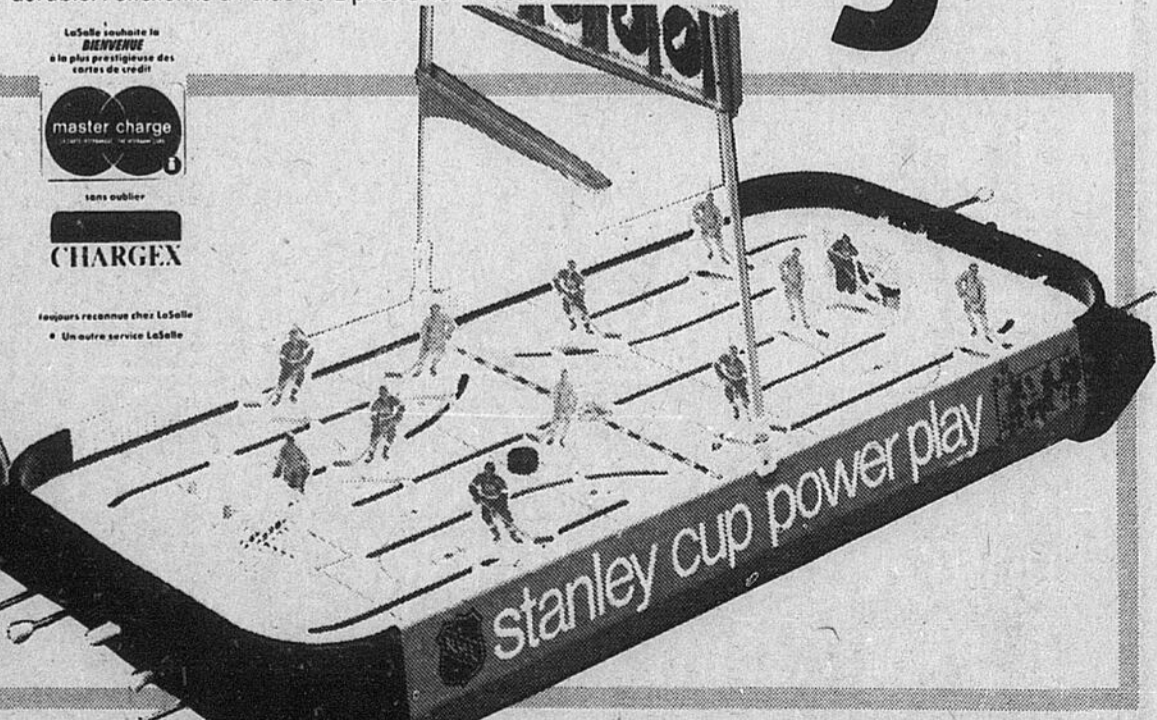


OFFREZ UNE "STING RAY" DE ELDON

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

5⁴⁴

Une réplique fidèle à l'échelle 1/24! Contrôles télécommandés pour arrêt, démarrage, marche avant ou arrière ainsi que virages à gauche ou à droite. Pare-brise teinté, pneus réalistes et carrosserie plastique durable. Fonctionne à l'aide de 2 piles C non incluses.



LA L.N.H. ET LA COUPE STANLEY

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

8⁴⁴

Un jeu d'action! Buts, type professionnel avec signaux, retour de rondelle automatique, joueurs officiels de la L.N.H. et distributeur de rondelle à retardement. Construction robuste à surface de jeu enduit styrène. Reproduction de la coupe Stanley pour le gagnant! Mesure 36 x 48 pouces.



Herb Gray, un ministre qui travaille dans l'ombre

Par CHERYL HAWKES
OTTAWA (PC) — Herb Gray, devenu le troisième titulaire du ministère de la Consommation et des Corporations depuis sa création, est un homme plutôt réservé et taciturne qui, durant ses 11 années comme représentant aux Communes des électeurs du comté de Windsor-Walkerville, s'est acquis une solide réputation de travailleur acharné. Et s'il travaille plutôt dans l'ombre, par tempérament, son action n'en est sûrement pas moins efficace.

A première vue, il ne semble pas le type d'homme appelé à jouer le rôle qu'il joue effectivement sur la scène politique canadienne. Quand on doit faire face aux revendications des organisations de consommateurs, dont la porte-parole, tel M. Ralph Nader, n'ont pas toujours "la langue dans leur poche", il faut savoir parler haut et fort. Mais, pour M. Gray, il ne s'agit pas pour un ministre responsable devant les consommateurs de crier plus fort que leurs défenseurs.

En tout cas, la stratégie qu'il a adoptée en est une de patience et d'ouverture à toutes les critiques.

Informé le consommateur

M. Gray a choisi d'être à l'écoute du consommateur, d'examiner posément l'objet de ses récriminations, puis de statuer sans tambour ni trompette sur leur bien-fondé.

Il affirme s'être intéressé depuis toujours aux questions concernant la consommation. "Lorsqu'on représente un comté composé principalement de citoyens de la classe moyenne, on ne peut faire autrement que d'être sensibilisé aux besoins et aux préoccupations de ces citoyens", de dire le ministre.

D'après lui, le poste qu'il assume, il s'y sent parfaitement à l'aise, car ce n'est pas l'endroit pour poser de grands gestes ou claironner de grandes politiques sur tous les toits, mais un poste où chaque décision, aussi minime soit-elle, a des répercussions sur le mode de vie même des Canadiens.

Il s'agit peu à peu d'élever le mur qui protégera le consommateur de l'arbitraire de certaines entreprises et surtout d'informer le consommateur de ses droits.

Loi sur la concurrence

Malgré cela, M. Gray ne se contente pas de demi-mesures. Il considère la Loi sur la concurrence, adoptée cette année, comme le pas le plus important accompli durant ces dernières années dans le sens de la protection du consommateur et du petit commerçant.

M. Gray a de plus fait adopter par le Parlement un tas de règlements établissant des normes précises de fabrication sur toute une série de produits manufacturés au pays, allant des casques protecteurs aux lits d'enfant, sans compter les règlements régissant l'emballage et l'étiquetage des produits.

LaSalle BELL'S CORNERS 3775 RICHMOND Tous les jours de 10 am à 10 pm HULL 123 EDDY HULL 306 ST-JOSEPH GATINEAU 361 MALONEY

AUSSI A CORNWALL • HAWKESBURY • LACHUTE • VALLEYFIELD

SATISFACTION GARANTIE ou argent remis PLAN MISE-DE-CÔTE Nous honorons la carte CHARGE

PARCE QUE VOUS DONNEZ UN ÊTRE VIVRA

Auteurs canadiens étudiés à l'Université de Liège

Par DONAT VALOIS
 LIEGE (PC) — L'Université wallonne de Liège offre, cette année, aux étudiants de sa faculté de philosophie et des lettres, un cours de littérature canadienne-française.

C'est la première fois dans l'histoire universitaire belge que pareil enseignement est dispensé. L'initiative en revient au professeur Maurice Piron qui occupe, depuis 1963, la chaire de philologie et des lettres françaises à cette faculté, l'une des cinq de l'Université de Liège que fréquentent près de 10,000 étudiants.

Le professeur Piron précisait, au cours d'une rencontre récente dans cette ville, que cette idée de donner un cours de littérature canadienne-française lui était venue lorsqu'il a commencé, en 1967, à faire des stages d'enseignement à l'Université Laval. A cette institution, il a notamment donné une série de cours sur la littérature française hors de France.

Au Québec, le professeur Piron a rencontré plusieurs écrivains, historiens, romanciers, poètes, essayistes, etc. Depuis, il a développé une profonde admiration pour leurs oeuvres comme d'ailleurs pour celles de leurs prédécesseurs.

De retour à Liège, il a donné des conférences et il a organisé, en janvier 1969, un colloque international sur la société canadienne et la culture française.

Simultanément, le professeur Piron a commencé à monter une collection assez importante—plus de 1,000 titres—des romans, recueils de poèmes, essais politiques, sociologiques et autres qui, à son avis, caractérisent le plus la littérature canadienne-française.

Cette collection, constituée en partie de dons de l'ambassade du Canada et de la Délégation générale du Québec en Belgique, comprend notamment des oeuvres de Gabrielle Roy, Marie-Claire Blais, Yves Thériault, Jacques Godbout, Anne Hébert, Alain Grandbois, Gérard Godin—des romanciers et poètes qu'il aime bien—ainsi que des ouvrages et essais politiques et sociologiques sur le Québec et le Canada français.

On y retrouve même le "Fédéralisme et la société canadienne-française" du premier ministre Pierre Elliott Trudeau ainsi que "La révision constitutionnelle" de Marcel Faribault, un expert en la matière.

Cette collection est évidemment à la disposition des étudiants inscrits au cours de littérature canadienne-française.

Le professeur Piron estime que la littérature canadienne-française colle de beaucoup plus près aux réalités sociales que les autres littératures des pays francophones, à commencer par celle de la France elle-même. C'est là, dit-il, un de ses traits distinctifs.

Selon lui, au Canada français l'écrivain "témoigne davantage de son pays".

"Ce qui me frappe aussi chez vous, poursuit-il, c'est le développement de la littérature d'essai. La prise de conscience des Québécois a engendré une littérature d'idées qui est vraiment originale. Les problèmes de biculturalisme, de politique linguistique, par exemple, ont été beaucoup plus fouillés qu'en Belgique".

C'est précisément cette littérature d'essai qui peut, selon lui, être le plus bénéfique aux Wallons, ces parlants français de la Belgique.

Le professeur Piron note que les Wallons ont aussi à gagner à connaître les oeuvres de certains romanciers ou poètes québécois comme "Alain Grandbois et Gérard Godin".

"J'aime les poètes engagés à condition, précise-t-il, que ça reste de la poésie. Gérard Godin, par exemple, ça va, c'est bien. Vous savez, tout cri n'est pas nécessairement de la poésie".

LaSalle SOLDÉS

SUPERBE COLLECTION DE MANTEAUX D'HIVER

... allie la QUALITÉ à ses prix d'ÉCONOMIE

PLUS DE 40 MODÈLES AU CHOIX. PREMIÈRES ARRIVÉES, PREMIÈRES SERVIES!

Ces prix en vigueur jusqu'à samedi ou tant que les quantités dureront.



RÉGULIER 39⁹⁶
 POUR 29⁹²

RÉGULIER 65⁹⁶
 POUR 44⁹²

RÉGULIER 73⁹⁶
 POUR 49⁹²

RÉGULIER 46⁹⁶
 POUR 34⁹²

RÉGULIER 42⁹⁶
 POUR 29⁹²

RÉGULIER 42⁹⁶
 POUR 29⁹²

STYLES ÉLÉGANTS ET CONFORTABLES DE CONFECTION CANADIENNE, À PRIX RÉDUITS.

29⁹²

et plus

Vaste choix de tissus, façon cuir ou suède, aux motifs tweed ou quadrillé ainsi que de ravissants tons unis. Des modèles du tout dernier cri... Certains ornés de véritable chat sauvage ou de chaud mouton. D'autres parés de fausse fourrure ou de simili-fourrure sophistiquée. Il y en a pour tous les goûts... Hâtez-vous de venir choisir le vôtre. Vous épargnerez jusqu'à 25%. Tailles, 7/8, à 15/16, 10 à 18, et 16 1/2 à 24 1/2, dames.

* Chaque modèle non disponible dans chaque taille ni coloris et ce, à chaque magasin.

LaSalle **BELL'S CORNERS** **HULL** **HULL** **GATINEAU**
 3775 RICHMOND 123 EDDY 306 ST. JOSEPH 361 MALONEY
 Tous les jours de 10 am à 10 pm Lun. à Mer. 9.30 am à 6 pm. Jeu. et Ven. 9.30 am à 9 pm. Sam. 9 am à 5 pm.

AUSSI À **CORNWALL • HAWKESBURY • LACHUTE • VALLEYFIELD**

■ SATISFACTION GARANTIE ou argent remis
 ■ PLAN MISE-DE-CÔTE
 ■ Nous honorons la carte CHARGEX

LaSalle

PENSONS NOËL...

... allie la QUALITÉ à ses prix d'ÉCONOMIE

COMPAREZ NOS PRIX!

Tant qu'il y en aura!

Ces prix en vigueur jusqu'à samedi seulement

FAITS AU CANADA!

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

3⁵⁴

Joli pull-over en tricot Acrylique. Manches longues et col roulé en vogue. Coloris variés. Fillettes, 8 à 14. Autres modèles aussi disponibles à ce bas prix.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

3⁹⁴

Pantalon baggy tout Polyester. Bande de taille à bouton, glissière devant et faux revers. Choix d'écossais. Fillettes, 7 à 14.

TOUT POLYESTER

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

7⁵⁴

Elles seront très féminines vêtements de cette robe à pois! Panneaux ornés de dentelle, petite ceinture-lien et boutons devant. Col et revers de couleur contrastante. Taille élastique. Fillettes, 7 à 12. En rose ou bleu.



CONFECTION CANADIENNE EN POLYESTER

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

4⁹⁴

A. Robe à manches courtes d'aspect jumper et blouse. Glissière et ceinture nouée au dos. Large bande de taille. Bretelles ornées de marguerites. Rose ou bleu. Fillettes, 2 à 3x. Autre modèle disponible.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

5²⁴

B. Le gingam en contraste! Robe habillée à empiècement devant et tour de manches volants. Taille haute, ceinture au dos. Ornée de boutons et de 2 poches plaquées. Blanc/rouge ou blanc/marine. Fillettes, 4 à 6x.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

7⁵⁴

C. Ensemble pantalon à motif quadrillé au col, patte, ceinture 1/2, rebord des manches 1/2 et ourlet. Partie jupe de ligne évasée, glissière au dos. Pantalon uni à bande de taille élastique. Rose/marine ou blanc/rouge. Fillettes, 4 à 6x.

TENUES PANTALON

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

6²⁴

A. L'effet superposé en tout Polyester! Veste croisée, ornée de boutons et d'un liséré contrastant devant. Manches longues. Pantalon à bretelles, boutons au dos. Rouge, bleu royal ou jaune. Bambins, 12, 18 et 24 mois.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

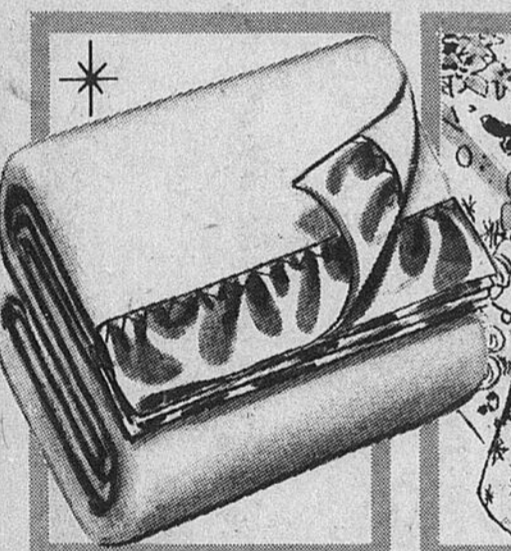
6²⁴

B. Deux-pièces Fortrel polyester. Veste à effet superposé zippée devant. Corps, col et poignets motif quadrillé contrastant. Pantalon uni à taille élastique et revers. Rouge, marine et brun. Bambins, 12, 18 et 24 mois.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

3⁹⁴

C. Joli ensemble Polyester/coton, haut jacquard à manches courtes, pare de fine dentelle au col, fausse cravate et ourlet en contraste. Pantalon uni, bretelles boutonnantes au dos et revers jacquard. Rose, or, aqua ou rouge. Bambins, 12, 18 et 24 mois.



COUVERTURE ESMOND

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

3⁹⁶

Tissu mixte Polyester. Rayonne doux et durable. Lavable, antimites et non allergène. Bordé satin. Tons rose, or, ocre ou lilas. Mesure 72" x 84".



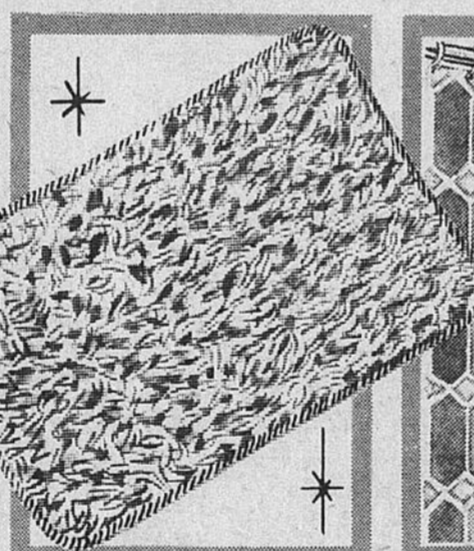
NAPPE DE NOËL

En plastique de couleurs gais. Très pratique pour vos réceptions.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

46^c
66^c
86^c

54" x 72"
54" x 90"
54" x 108"

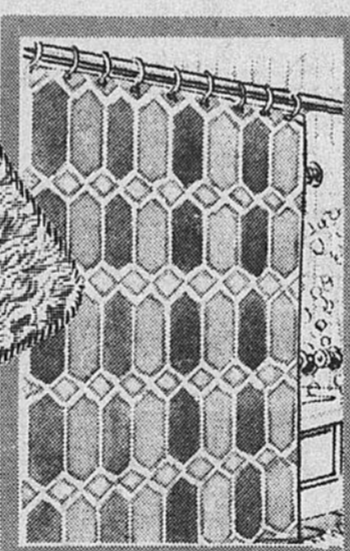


PETIT TAPIS

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

99^c

100% nylon avec endos de caoutchouc mousse. Tout indiqué pour l'intérieur dans un éventail de couleurs s'harmonisant à tout décor. Mesure 18" x 27".

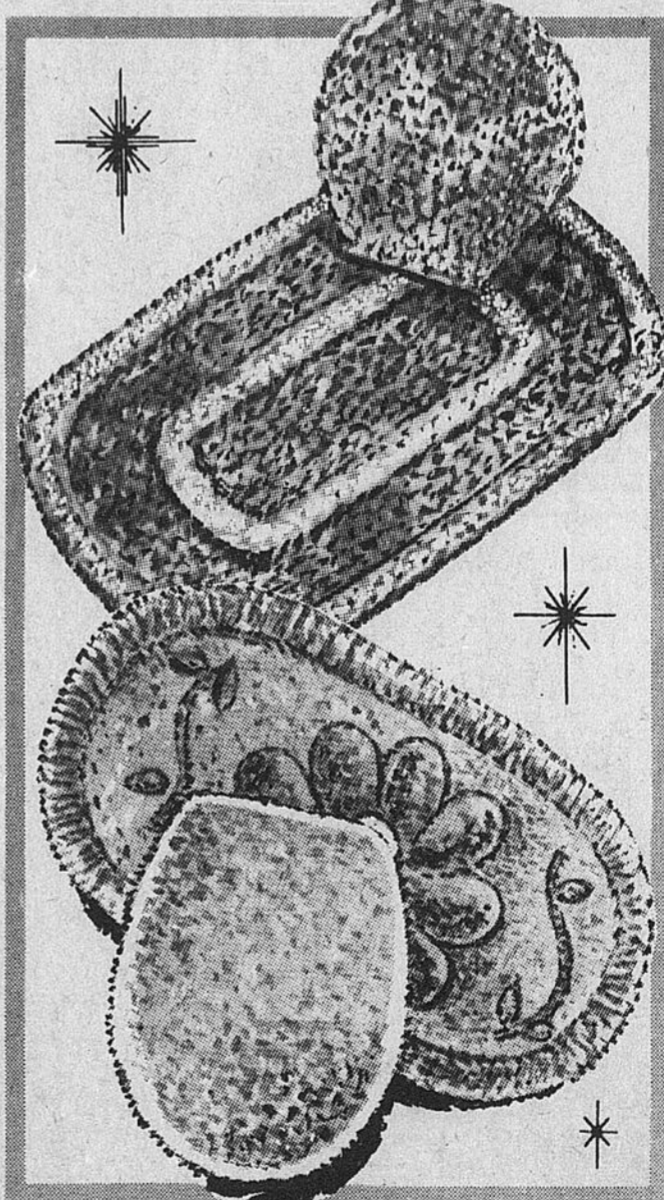


RIDEAU DE DOUCHE

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

4⁹⁶

Agrémentez votre salle de bain avec ce rideau d'épais vinyle résistant. Vaste choix de motifs dans un arc-en-ciel de couleurs. Mesure 72" x 72". Présentation-cadeau.



ENS. DE SALLE DE BAIN

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

5⁴⁶ ch.

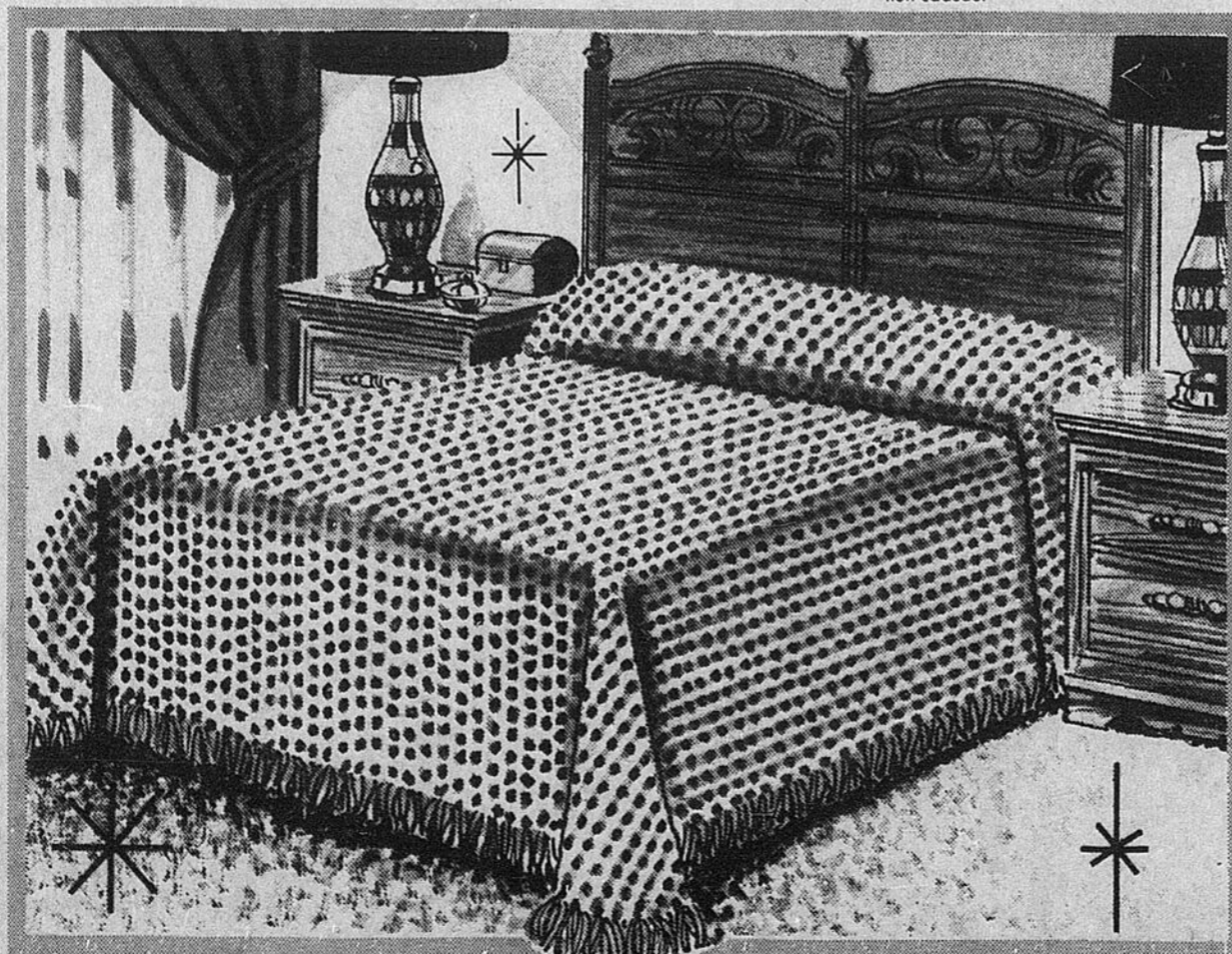
Tapis et couvre-siège assorti en tissu mixte de Kodel polyester/Nylon/Viscose ou tout Acrylique, votre préférence. Motifs décoratifs variés. Choix de vert, brun, or, mauve ou rose.

COUVRE-LIT EN CHENILLE

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

11⁹⁶

Pour enjoliver votre chambre, du tout coton ou du 100% Polyester à votre choix. Format lit simple ou double en rose, blanc, or ou mauve.



Le Dr Alex B. Morrison, qui a retiré du marché les poudres pour la dentition contenant du borax parce qu'on avait découvert qu'elles étaient probablement toxiques. tient ici un contenant de cette préparation. Il est le directeur du Service de protection de la Santé au ministère fédéral de la Santé. Cet organisme est chargé de nous protéger contre des doses élevées de produits chimiques qui pourraient être introduites dans les produits de consommation.

(Photo PC)

Les poisons: objets de philosophie

OTTAWA (PC) — Etes-vous inquiet au sujet des insecticides, du mercure, de l'arsenic, des additifs, des herbicides, des phosphates, du plomb et des hormones qui sont introduits dans nos aliments, nos médicaments, l'air que nous respirons et l'eau que nous buvons? Suivez le conseil d'un homme qui s'y connaît dans ce domaine.

"Il faut être philosophe au sujet de ces poisons en puissance," dit le Dr A. B. Morrison, directeur du Service fédéral de protection de la Santé, un organisme chargé d'éloigner de nos systèmes sanguins ces éléments, produits chimiques et autres.

Il faut être philosophe, mais aussi prudent. Des vies humaines sont en jeu. Et le Dr Morrison ne nous le laisse pas oublier. "Il ne faut prendre au sérieux toutes les histoires effrayantes que vous entendez, a-t-il déclaré au cours d'une interview. Certaines sont citées hors contexte, et d'autres ne sont même pas vraies."

Le réseau que dirige à l'échelle nationale le Dr Morrison, et qui est formé de chercheurs, médecins, inspecteurs, diététiciens et travailleurs de laboratoire, a un budget annuel de \$42 millions, dans le but d'inspecter les aliments, d'évaluer les médicaments, de surveiller l'air et l'eau, d'étudier les maladies, d'analyser les drogues illicites, de faire des tests sur les cosmétiques et de vérifier les appareils médicaux.

Un "grand frère"

Certaines personnes peuvent considérer cette intervention du gouvernement comme une attitude de "grand frère". Mais les experts prétendent que l'Empire romain s'effondra, en partie, par suite d'empoisonnement au plomb apportés par les navires et conteneurs de l'époque, empoisonnement qui joua de vilains tours aux cerveaux des Romains, fait remarquer le Dr Morrison.

Si le Service de protection de la santé avait existé à l'époque, il aurait pu maintenir l'empire florissant.

Cet organisme a accompli beaucoup de progrès depuis 1875, alors que le Canada a adopté une loi visant à empêcher le frelatage de l'alcool. Quatre analystes furent alors chargés de faire appliquer cette loi. Le motif de cette précaution était l'indignation contre les gens qui pourraient s'avisier de gacher de bonnes boissons, plutôt que de préserver la santé. Aujourd'hui, un nombre croissant de lois fédérales, provinciales et municipales gouvernent la fabrication et la vente des aliments et drogues.

Une bonne partie de l'information sur laquelle la loi est basée provient des laboratoires du Service de protection de la Santé, formé en 1972 par la fusion de la Direction des aliments et drogues, la Direction de la santé et de l'environnement, et le Centre des maladies contagieuses.

C'est la conséquence possible d'erreurs de calcul qui rend la tâche du Dr Morrison aussi difficile. Il n'a pas encore oublié ce qui s'est passé au Québec en 1966, alors que certains gros buveurs de bière sont morts de crises cardiaques, parce qu'un brasseur avait ajouté de minuscules quantités de sels de cobalt à la bière, pour faire durer plus longtemps la mousse sur les verres.

Le cobalt, dont l'addition avait été approuvée par la Direction des aliments et drogues, fut rapidement retiré. La Direction n'avait pas prévu que certains hommes boiraient jusqu'à trois caisses de bière par jour.

Ses préoccupations incluent maintenant les cosmétiques. On a demandé à tous les fabricants de cosmétiques de divulguer au département le nom de tous les ingrédients qui entrent dans leurs produits. Si on découvre qu'une substance présente des dangers, on retire très vite le produit du marché.



BELL'S CORNERS
3775 RICHMOND
Tous les jours de 10 am à 10 pm

HULL
123 EDDY

HULL
306 ST-JOSEPH

GATINEAU
361 MALONEY

AUSSI A CORNWALL • HAWKESBURY • LACHUTE • VALLEYFIELD

■ SATISFACTION GARANTIE ou argent remis
■ PLAN MISE-DE-CÔTÉ
■ Nous honorons la carte CHARGE

Terre-Neuve

Après 25 ans de Confédération, la controverse existe toujours

ST-JEAN, T.-N. (PC) — Les Terre-neuviens se préparent actuellement à célébrer l'an prochain le 25ème anniversaire de la Confédération, et cet anniversaire sera probablement l'occasion de soulever quelques vieilles controverses sur la façon dont l'alliance politique avec le Canada s'est réalisée, et si oui ou non elle continuera d'être satisfaisante.

Et certains vétérans de la dure bataille qui a abouti à une étroite marge de vote en faveur de la Confédération sont heureux de pouvoir soulever une nouvelle question: l'union avec le Canada aurait-elle été accomplie d'une manière plus ordonnée si Joseph R. Smallwood n'était pas apparu dans le tableau?

"Nous avons été catapultés dans la Confédération — nous n'aurions pas dû y entrer de cette façon-là", déclare le major Peter J. Cashin, âgé de 83 ans, dont les opinions n'ont pas changé même après presque 25 années.

"J'avais l'esprit ouvert au sujet de la Confédération, déclare A.B. (Bert) Butt, âgé de 69 ans et tout comme le major Cashin un membre de la Convention nationale élue en 1946 pour élaborer l'avenir constitutionnel de Terre-Neuve et du Labrador. Mais Smallwood a failli tout gâcher. Les comités de la convention avaient à peine commencé à travailler lorsque Smallwood a parlé de définir les termes d'une union avec le Canada.

"Après cela, je me suis durci contre la Confédération."

De son côté Michael F. Harrington, le plus jeune membre de la Convention nationale et maintenant propriétaire du Telegram, s'est dit à peu près de la même opinion. "Nous aurions pu nous passer de Smallwood."

Un gouvernement responsable
Ces trois hommes étaient, parmi les 45 membres de la convention, ceux qui croyaient que Terre-Neuve pourrait d'abord regagner le gouvernement responsable, suspendu en 1933 pour cause de faillite, avant d'entreprendre l'examen de la Confédération.

M. Smallwood, qui est devenu premier ministre libéral de Terre-Neuve au moment de la Confédération et qui est demeuré à la tête du gouvernement jusqu'à janvier 1972, a été élu à la convention comme confédéré. La tâche de la convention était de recommander à la Grande-Bretagne, qui avait gouverné directement Terre-Neuve, par le truchement d'un gouvernement commissionnaire, depuis 1933, quelles formes de futurs gouvernements devraient être offertes au peuple par referendum national. La convention vota par 29 contre 16 en faveur d'offrir aux Terre-neuviens le choix entre un gouvernement responsable et la continuation du gouvernement commissionnaire.

M. Smallwood qualifia de "29 dictateurs" ceux qui s'étaient opposés à inclure la Confédération sur le bulletin de vote. Parmi ces 29 hommes se trouvaient le major Cashin, M. Butt et M. Harrington.

Les supporters de M. Smallwood recueillirent 50,000 signatures en faveur d'une pétition demandant au gouvernement britannique d'inclure la Confédération comme troisième choix. Londres acquiesça à la pétition, passant outre par conséquent aux décisions de la convention, et ordonna que l'union avec le Canada apparaisse sur le bulletin de vote.

Deux tours de scrutin
Au premier des deux référendums, le gouvernement commissionnaire fut éliminé. Le

résultat du second tour de scrutin, le 22 juillet 1948, fut 73,323 votes en faveur de la Confédération et 71,344 en faveur d'un gouvernement responsable. Terre-Neuve devint officiellement la 10ème province du Canada le 31 mars 1949.

Selon M. Butt, certaines intrigues se passèrent dans les coulisses, à Londres et à Ottawa, qui n'ont jamais été rendues publiques. "Selon moi, les documents du bureau des Dominions, quand ils finirent par être ouverts au public, montrèrent que la Grande-Bretagne voulait que Terre-Neuve se joigne au Canada", a-t-il dit, faisant allusion aux soupçons généralement entretenus à Terre-Neuve à l'époque, selon lesquels il y avait eu certaines connivences entre Londres et Ottawa.

M. Butt a affirmé que d'autres membres de la convention étaient disposés à étudier les avantages de la Confédération, mais plusieurs furent détournés de cette idée par l'insistance de M. Smallwood à pousser Terre-Neuve dans la Confédération avant d'avoir d'abord regagné le gouvernement responsable.

Il a dit qu'il aurait été disposé à appuyer M. Smallwood, même à ce moment-là, si on avait eu la ferme assurance que la Confédération amènerait l'investissement du capital canadien dans le développement des ressources de Terre-Neuve.

Mais M. Smallwood continuait de fonder une grande partie de ses arguments sur des avantages comme les pensions de vieillesse

et les allocations familiales.

M. Butt a dit que de la façon dont les événements ont tourné, presque tout le capital en vue des plus importants développements de Terre-Neuve est venu de l'extérieur du Canada, y compris des investissements américains dans les mines de fer de l'ouest du Labrador, et les ententes britanniques en vue du financement du projet hydraulique de \$950 millions à Churchill Falls.

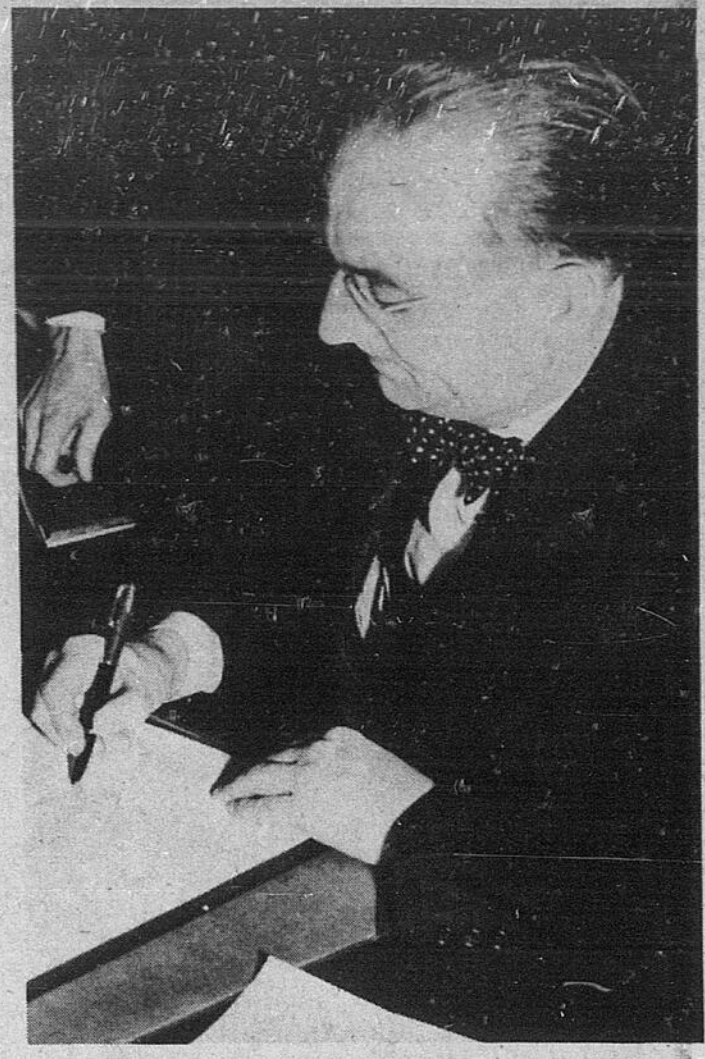
Ce sont des financiers britanniques qui ont également fourni une bonne partie du capital en vue de créer deux raffineries de pétrole à Come By Chance et une usine à Stephenville.

MM. Butt et Cashin croient que ces développements auraient pu se faire même si Terre-Neuve était demeurée hors de la Confédération. Mais tous deux admettent également que les Terre-neuviens ne seraient pas en aussi bonne posture financière s'ils étaient demeurés indépendants.

De meilleures conditions

MM. Harrington, Hutt et Cushin croient tous les trois que Terre-Neuve aurait obtenu de meilleures conditions si elle avait regagné le gouvernement responsable avant d'entreprendre des négociations avec Ottawa.

"Le Canada aurait été disposé à accepter, parce qu'il ne voulait pas que Terre-Neuve devienne un Alaska de l'Est", de dire M. Butt, faisant allusion aux tentatives faites par certains adversaires de la Confédération pour obtenir une entente de libre-échange avec les Etats-Unis.



Union avec le Canada

(Photo PC)

Joseph Smallwood signe les termes de l'union entre le Canada et Terre-Neuve, à la Chambre du Sénat, à Ottawa, en 1948. Terre-Neuve est devenue officiellement la 10ème province du Canada le 31 mars 1949. Le 25ème anniversaire de la Confédération dans cette province donnera certainement l'occasion de soulever certaines anciennes questions sur la façon dont le mariage politique avec le Canada a été accompli.



Des opinions contraires

(Photo PC)

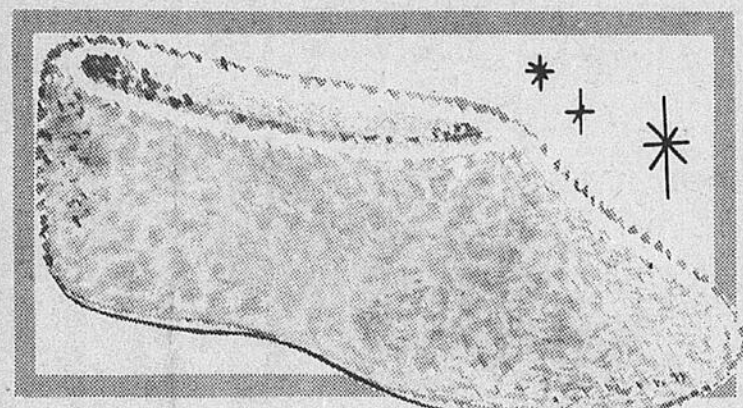
Peter J. Cashin et Joseph Smallwood (à droite) qu'on voit sur ces photos qui datent de 1948, avaient des opinions contraires lorsque Terre-Neuve a opté pour la Confédération. M. Cashin, maintenant âgé de 83 ans, et dont les opinions n'ont pas changé en près de 25 ans, déclaré: "Nous avons été précipités dans la Confédération — nous n'aurions pas dû y entrer de cette façon-là."

LaSalle EN PANTOUFFLES

... allie la QUALITÉ à ses prix d'ÉCONOMIE !

COMPAREZ NOS PRIX!

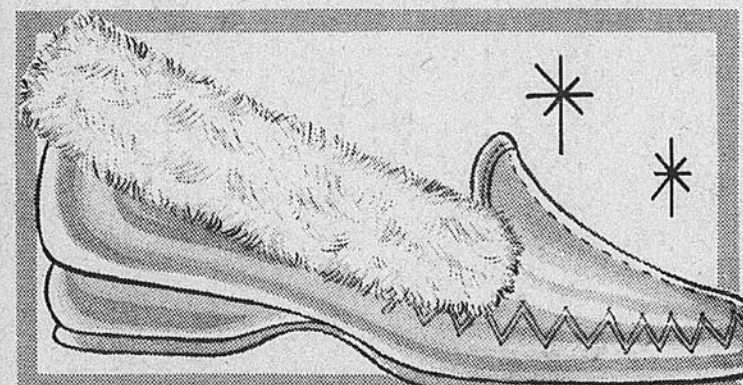
Ces prix en vigueur jusqu'à samedi seulement.



BOTILLON

Chaudes pantoufle aspect toison bouclée, doublure matelassée et souple semelle intérieure. Teintes variées. Dames, P.M. et G.

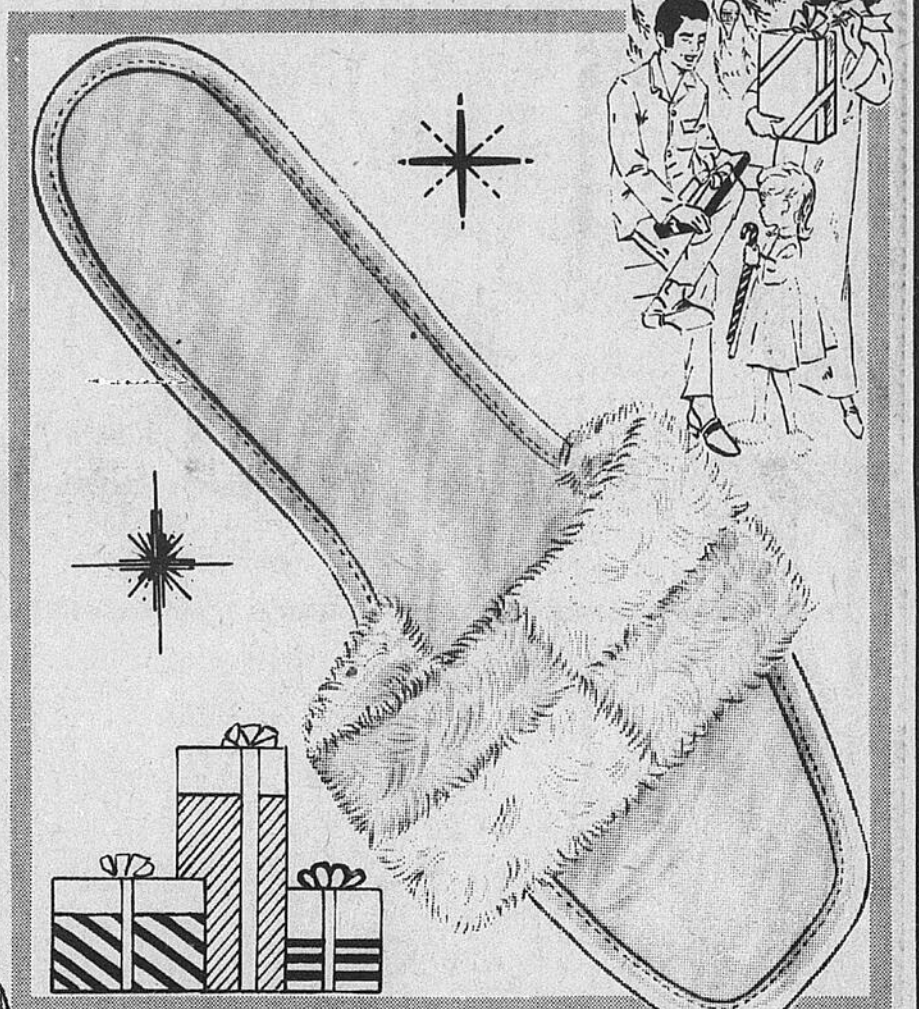
Prix d'ÉCONOMIE LaSalle **2⁴⁴**



MOCASSIN

Souple vinyle à semelle intérieure coussinée d'un doux tissu. Bordé de simili-fourrure. Bleu ou tan. Enfants, pointures 5 à 3.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle **1⁷⁷**

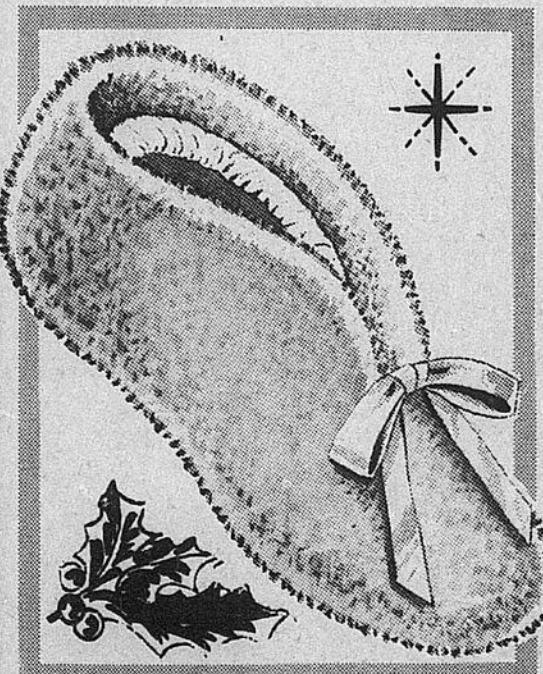


MULE À POILS LONGS

Empègné en doux Acrilan acrylique. Semelle intérieure coussinée, doublure contrecollée et semelle en mousse moelleuse. Or/blanc. Dames, P.M. et G.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

\$1



ROSE OU BLEU

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle **1⁹⁷**

Pantoufle aspect toison bouclée à doublure matelassée. Souple semelle rembourrée et bordure élastique pour meilleur ajustement. Rose ou bleu. Pointures, 5 à 10 enfants, 11 à 3 fillettes.



GENRE INDIEN

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle **1⁴⁴**

Mocassin bordé d'Acrilan acrylique. Empègné en vinyle souple et semelle intérieure coussinée. Tan. Pointures 5 à 10, enfants.



DU CANADA!

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle **2⁷⁷ 1⁹⁷**

Hommes, 6 à 12 Garçons, 1 à 6
Genre fourreau en souple vinyle. Semelle intérieure rembourrée pour plus de confort. Brun foncé seulement. Pointures ci-dessus.

La différence qui vaut le coup.

TANQUERAY

Un goût subtil. Une bouteille élégante.

Il mérite qu'on l'appelle par son nom. Goûtez-y.

Distillé et embouteillé à Londres, Angleterre

LaSalle BELL'S CORNERS 3775 RICHMOND HULL 123 EDDY HULL 306 ST JOSEPH GATINEAU 361 MALONEY

AUSSI A CORNWALL • HAWKESBURY • LACHUTE • VALLEYFIELD

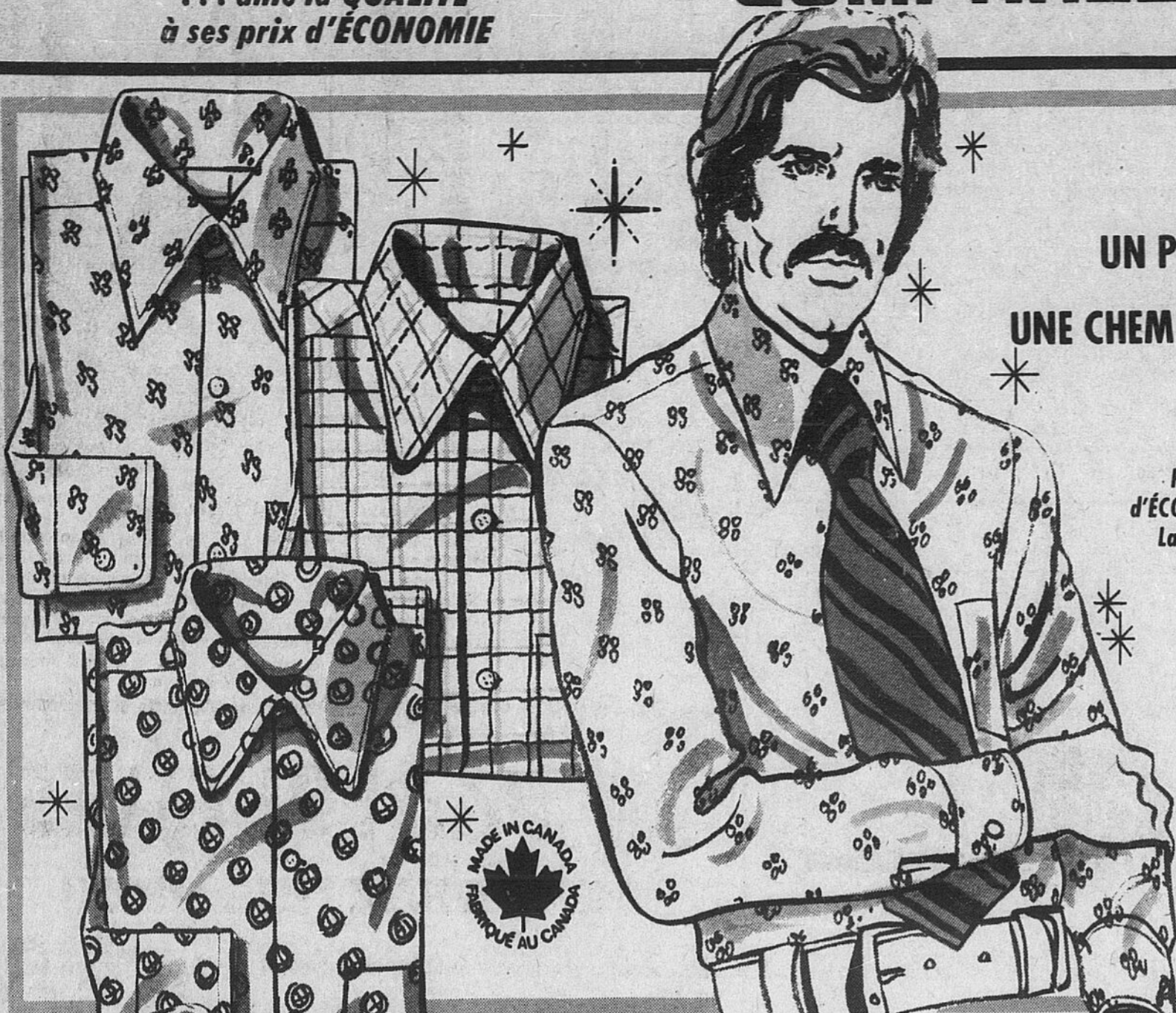
SATISFACTION GARANTIE ou argent remis
PLAN MISE-DE-COTE
Nous honorons la carte CHARGE

LaSalle

... allie la **QUALITÉ**
à ses prix d'**ÉCONOMIE**

POUR NOËL DES VÊTEMENTS QUI LUI PLAIRONT! COMPAREZ NOS PRIX!

Ces prix en vigueur jusqu'à samedi seulement



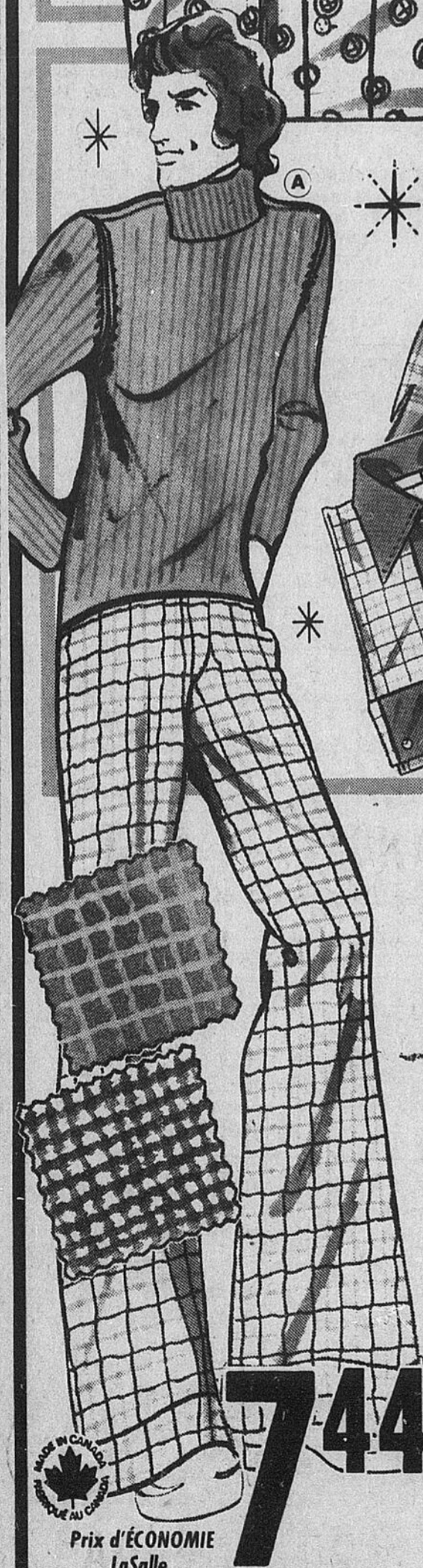
POUR LUI ...
UN PRODUIT CANADIEN RÉPUTÉ ...
UNE CHEMISE "TOOKE" S'IL VOUS PLAÎT!

Prix
d'ÉCONOMIE
LaSalle

4 64

ch.

Vaste sélection de chemises habillées... Une aubaine à considérer... Le tissu en mélange 65% Polyester/35% coton à repassage permanent est synonyme de belle apparence. Faciles à entretenir, elles sont lavables et séchables à la machine. Col à pointes longues ou arrondies à votre choix. Manches longues à revers un bouton. Modèle à pan log à porter dans le pantalon. Et, pour lui plaire à coup sûr, des motifs et des coloris s'harmonisant à toute tenue. Encolures 14 1/2 à 17.



TRICOT D'ITALIE

A - Toujours de mise, le pull-over à col roulé et manches longues! Chaud mélange 70% laine Shetland/nylon/rayonne/acrylique. Entièrement diminué, lavable main. Tons chameau, gris, marine, brun ou bourgogne. Hommes, P.M.G. et TG.

Prix d'ÉCONOMIE
LaSalle
6 44

CHEMISE SPORT

B - En tricot Polyester/nylon ne nécessitant pas de repassage et lavable machine. Col à pointes longues, manches longues à revers 2 boutons. Jolis motifs à carreaux en tons marine, brun, bourgogne ou or. Hommes, P.M.G. et TG.

Prix d'ÉCONOMIE
LaSalle
2 84

QUADRILLÉ EN VOGUE

C - Robuste chemise sport en tissu mixte de laine/toile/nylon, des plus chauds. Col cranté, 2 poches poitrine, parement devant et manches longues à revers 1 bouton. Écossais variés. Hommes P.M.G. et TG. A noter... vous pouvez la laver à la machine. Un bon achat!

Prix d'ÉCONOMIE
LaSalle
4 94

7 44

Prix d'ÉCONOMIE
LaSalle

POUR JEUNES GENS ...
LE VELOURS CÔTELÉ

Du tout coton lavable à la machine! Modèle de confection canadienne, à passants de ceinture et revers. Optez pour un imprimé à carreaux ou un quadrillé pied-de-poule, votre choix. Tons marine, brun ou gris. Tailles 28 à 36.

Le favori des jeunes, à prix imbattable! Modèle avantageux en coton avec boutons de métal aux points de tension. Coutures de ton or contrastant, 5 poches pratiques et jambes évasées. Lavable machine. Marine. Jeunes gens, tailles 28 à 36.



Prix d'ÉCONOMIE
LaSalle
6 94

JEAN DENIM 13 3/4 on.
TEINT "INDIGO"



PYJAMA FLANELLETTE 100% COTON

Prix
d'ÉCONOMIE
LaSalle

1 94

Un tissu doux et chaud tout confort... Des couleurs tout à fait mode... Des imprimés pour tous les goûts... Un cadeau toujours apprécié! Garçons, 8 à 16.



Prix d'ÉCONOMIE
LaSalle
2 94

JEAN DOUBLÉ
POUR GARÇONS

Prix d'ÉCONOMIE
LaSalle
5 94

JEAN DENIM TOUT
COTON 13 3/4 on. "INDIGO"

Du velours côtelé tout coton à côtes fines, chaudement doublé "Kasha" à ce prix! Et, lavable... Modèle à taille semi-boxeur et jambes à revers. Tons burn, marine, vin, bleu, vert, cuivre ou noir. Garçons, 7, 8, 10 et 12.

Idéal pour garçons actifs et... à prix modique. Denim de coton très épais et durable, riveté aux points de tension. Coutures résistantes de ton or contrastant. Ce jean est doté de 5 poches. Lavable machine. Teint bleu "indigo". Garçons, 8 à 18.

Les inventeurs canadiens sont défavorisés

Par Peter Michaelson
OTTAWA (PC) — Le Dr Anthony Graham, un dermatologiste de Kingston, Ontario, a passé les 17 dernières années à mettre au point une nouvelle sorte d'engin rotatif qui, prédit-il, sera à 87 pour cent plus efficace que la machine Wankel, et presque entièrement exempt de pollution. Jusqu'à maintenant, dit-il, le moteur a englouti \$144,000 en frais, dont une grande partie est sortie de sa propre poche.

Le Dr Graham a formé une petite compagnie il y a cinq ans, et a obtenu 22 brevets d'invention dans divers pays. Mais il n'a pas encore de maquette de son moteur, en grande partie à cause du manque de fonds. "Le milieu du développement technologique, au Canada, est vraiment médiocre", a-t-il déclaré au cours d'une interview.

Robert Grasley, un courtier en placements, a été chargé par le ministère de la Science et de la Technologie de découvrir combien de personnes sont aux prises avec le même genre d'obstacles financiers auxquels fait face le Dr Graham, et ce qui peut être fait pour remédier à la situation.

Efforts abandonnés
Quand son rapport sera terminé, en mars 1974, M. Grasley saura combien d'inventeurs canadiens ont abandonné leurs efforts à cause de l'indifférence de la collectivité concernant leur travail.

Il veut connaître également les inventeurs qui ont vendu leurs droits de brevet à l'extérieur du Canada. M. Grasley, qui s'occupe de placements depuis 21 ans, a déclaré au cours d'une interview qu'il y a beaucoup moins de sources de capitaux canadiens pour les entreprises originales et les inventions qu'on serait porté à le croire.

Le gouvernement, non plus, n'a pas aidé beaucoup les petits inventeurs. La jungle des octrois est tellement dense et difficile à pénétrer, et il faut attendre tellement longtemps des réponses aux demandes qui sont faites, qu'elles est d'une valeur douteuse, a-t-il ajouté.

Le Dr Graham a dit qu'un représentant officiel du programme pour l'avancement de la technologie industrielle, au ministère de l'Industrie, lui a dit que la meilleure chose à faire serait de vendre son invention aux États-Unis.

La mise au point faite par le Dr James Guillet, sur la désintégration des plastiques, est une preuve à l'appui de l'indifférence avec laquelle les inventeurs sont traités, au Canada. Ce chimiste de l'Université de Toronto a inventé une technique de contrôle de la pollution par laquelle les plastiques se désintègrent à la lumière non filtrée du soleil. Il n'a obtenu qu'un intérêt mitigé de la part des financiers. Finalement, il a dû s'adresser à d'autres pays pour réaliser son idée.

Le Club automobile émet des réserves

QUEBEC (PC) — Le Club Automobile Québec a formulé certaines réserves au sujet des mesures annoncées par le ministère fédéral de l'Énergie pour inciter les Canadiens à économiser l'essence.

Dans un communiqué publié à Québec, le Club Automobile affirme que certaines de ces mesures relèvent plus du "conditionnement psychologique que de l'économie de carburant", tandis que d'autres sont tout simplement "peu souhaitables".

"Si la vitesse réduite, la conduite à une allure soutenue, la mise au point du moteur, la bonne pression des pneus et d'autres mesures du genre contribuent effectivement à réduire la consommation pour la peine, précise la CAQ, il n'en va pas de même pour d'autres recommandations tirées par les cheveux qui ne contribuent qu'à créer un climat de psychose, à moins que ce soit le but recherché par le ministre".

LaSalle

BELL'S CORNERS

3775 RICHMOND
Tous les jours de 10 am à 10 pm.

HULL

123 EDDY
Lun. à Mer. 9:30 am à 6 pm. Jeu. et Ven. 9:30 am à 9 pm. Sam. 9 am à 5 pm.

HULL

306 ST-JOSEPH

GATINEAU

361 MALONEY

AUSSI À CORNWALL • HAWKESBURY • LACHUTE • VALLEYFIELD

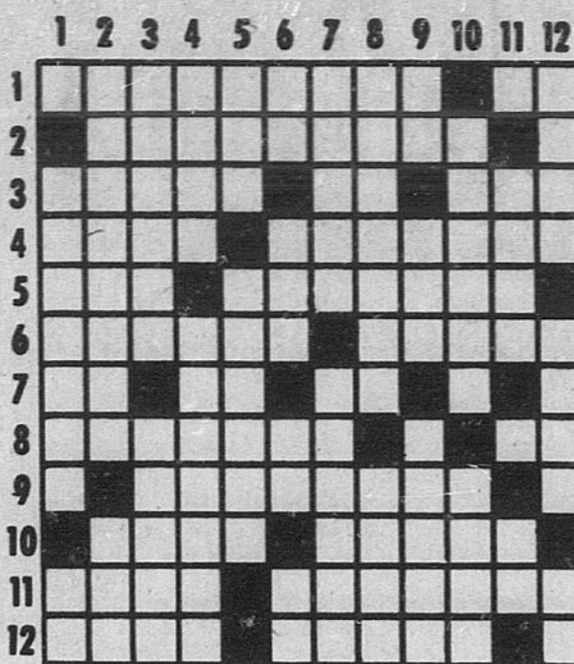
SATISFACTION GARANTIE
ou argent remis

PLAN MISE-DE-CÔTÉ

Nous honorons la carte CHARGE

MOTS CROISES

PROBLEME 2605



PROBLEME 2604

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 W E T A C E N T A R E O
2 T I T I E S A D E S
3 S T R I M E A D E S
4 F I N O G I M E R
5 B R I T T E S A R
6 M E R I E R S
7 E C A M P O S T A T
8 I R O E I N T E S S E
9 E A S O M T A S
10 R O D D A S N O M
11 V O L A P E A N N A L
12 S E M E N T E T A

HORIZONTALEMENT

- 1- Toutefois. — Fleuve russe.
- 2- Prompte à se mettre en colère.
- 3- Invitée. — Outil de la modiste. — Pieu aiguisé d'un bout.
- 4- Action de rire. — Sept jours.
- 5- Du verbe être. — Calamités.
- 6- Etoffe de soie légère. — Dieu marin.
- 7- Inf. — Altesse royale. — Saint.
- 8- Demeurait. — Chemin de halage.
- 9- Massacres.
- 10- Jointe. — Manias doucement.
- 11- Col dans les Pyrénées. — Sorte de soupes (pl.).
- 12- Audacieux (fém.). — De bouche.

VERTICALEMENT

- 1- Cédéra pour un temps. — Fleuve d'Italie.
- 2- Caractères écrits. — Louanges.
- 3- Fruits. — Tour d'une spirale.
- 4- Anc. ville d'Italie. — Réplétion d'aliments.
- 5- Venue au monde. — Réprimande.
- 6- Docteur. — Titre anglais. — Lui. — L'Eridan des anciens.
- 7- Poètes chanteurs. — Partie fixe d'un moteur.
- 8- Sans déguisement. — Altéra.
- 9- Consonnes. — Mesure agraire. — Corps simple doué d'un éclat particulier.
- 10- Observera secrètement. — Savant.
- 11- Très petite golfe. — Pron. pers.
- 12- Ville suisse. — Paradis. — Sa sainteté.

Réponse CONTRAIRE

POUR JEUNES ET MOINS JEUNES

HOROSCOPE

Jeudi, le 6 décembre 1973

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez le goût de l'action et vous aimez les activités sportives. Il vous faut de la liberté et de vastes horizons. Vous avez de la patience et de la persévérance que vous jetez dans toutes vos entreprises. Sur le plan sentimental, vous réussirez à merveille.



(LE BELIER)
21 mars
au
19 avril



(LE LION)
22 juillet
au
21 août



(SAGITTAIRE)
22 novembre
au
21 décembre

Si vous perdez du temps, vous ne viendrez pas à bout de la besogne que vous voulez accomplir. Les influences astrales vous favorisent sur le plan sentimental.

N'ajoutez pas foi à certaines rumeurs qui circulent dans votre entourage. Votre ingéniosité vous suggère des moyens efficaces.

Vous êtes, aujourd'hui, en bonne forme pour des réalisations matérielles. On vous donne une assurance qui vous permet de consolider vos plans.



(LE TAUREAU)
20 avril
au
20 mai



(LA VIERGE)
22 août
au
22 septembre



(CAPRICORNE)
22 décembre
au
20 janvier

Vous revenez mécontent d'une sortie ou d'une réunion. Si vous avez la tentation de vous emporter, vous réussirez mieux en restant calme.

Cette lettre que vous attendez apporte les résultats espérés. Vous aurez de petits ennuis provoqués par l'incompréhension avec une personne de sexe opposé.

La matinée vous apporte une heureuse inspiration que vous devrez suivre pour réaliser vos plans. Conservez l'espérance jusqu'au bout.



(LES GEMEAUX)
21 mai
au
21 juin



(LA BALANCE)
23 septembre
au
21 octobre



(LE VERSEAU)
21 janvier
au
19 février

De nombreux changements s'annoncent pour un avenir assez rapproché; il faudra bientôt passer de la théorie à la pratique. Il y a un peu de tension dans le domaine sentimental.

Les circonstances changent enfin et vous acceptez une proposition que vous aviez déjà refusée. Les nouvelles sont avantageuses et les progrès s'accroissent.

Il se présentera probablement une situation embarrassante qui vous plongera dans l'incertitude. Une activité nouvelle exige de vous de grands efforts.



(LE CANCER)
22 juin
au
21 juillet



(LE SCORPION)
22 octobre
au
21 novembre



(LES POISSONS)
20 février
au
20 mars

La paix est en danger dans votre milieu, mais il ne dépend pas de vous de la rétablir. Une attitude demande des explications, mais vous en redoutez les conséquences.

Vous aurez à répondre à des questions embarrassantes ou à subir un questionnaire quelque peu pénible. Vos rapports extérieurs peuvent encore s'améliorer.

Evitez les changements qui ne présentent pas un caractère d'urgence. Vous manquez peut-être de moyens pour réussir vos plans immédiats, mais vos désirs sont comblés.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

10 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	E	P	O	U	S	S	E	R	A	E	P	A	R	I
2	E	O	O	A	C	I	T	A	E	M	P	R	I	S	E
3	I	R	N	O	R	R	L	O	R	D	I	N	E	R	A
4	F	M	T	C	E	A	R	A	P	T	E	N	G	N	T
5	I	E	P	E	E	S	L	L	O	E	S	O	N	N	E
6	T	I	R	A	D	S	R	L	I	U	T	U	E	R	A
7	C	O	N	T	R	E	R	O	E	E	A	I	D	E	R
8	E	L	L	E	O	O	R	L	R	L	I	R	A	I	S
9	R	G	L	T	I	P	L	C	O	T	E	T	R	O	C
10	A	A	H	A	T	E	I	E	C	P	A	M	E	E	R
11	R	I	T	E	M	A	T	E	R	A	A	E	E	T	O
12	R	A	I	E	I	E	S	E	R	R	L	O	I	N	I
13	A	R	N	I	D	S	I	R	E	O	O	T	R	O	T
14	P	T	R	A	I	N	E	E	P	A	R	L	E	U	R
15	T	T	R	E	P	A	S	O	R	T	I	R	E	S	E

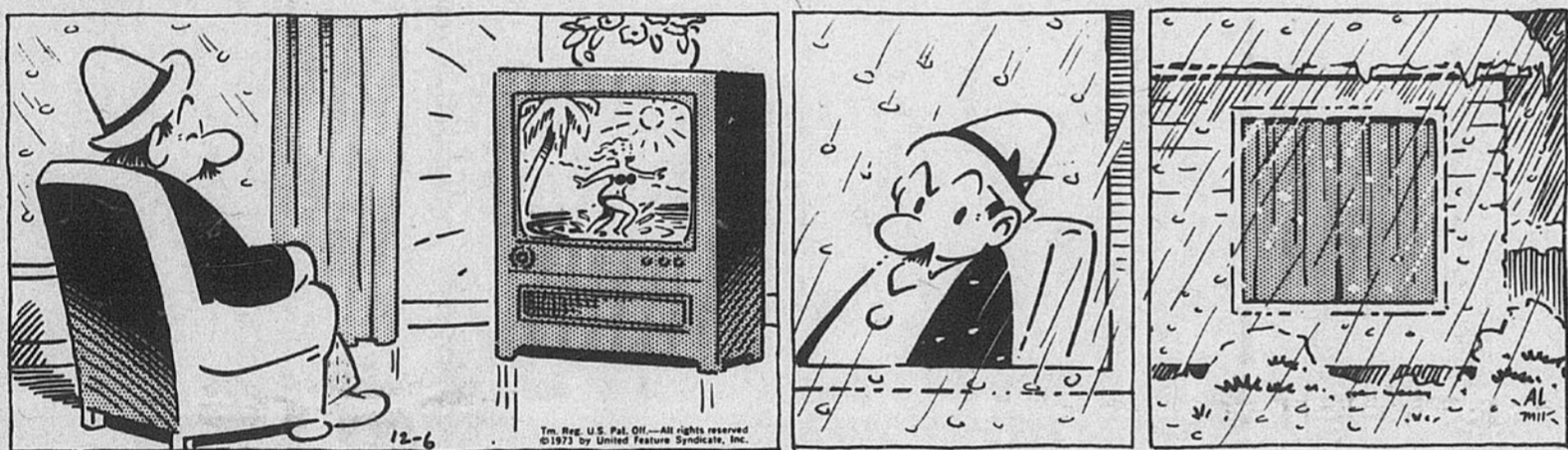
- | | | |
|---------|---------------|---------------|
| Aider | loin | pari |
| apte | lotira | Râle |
| allo | lits | râla |
| Contrer | Midi | ronces |
| cote | matera | rite |
| croître | mare | rôle |
| cris | Nier | repoussera |
| Dinera | nids | rectifier |
| droit | nous | raie |
| | | rapt * |
| Ergoter | Orme | Sensuellement |
| erra | olga | sonne |
| épées | | sortir |
| être | Proie | Troc |
| elle | pamée | trainée |
| emprise | pôle | tuera |
| | parole | trot |
| Hâte | parallèlement | tira |
| | perdre | trépas |
| Lirais | prise | téta |
| lord | pont | |
| larme | parleur | |

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

LE FANTOME



FERDINAND



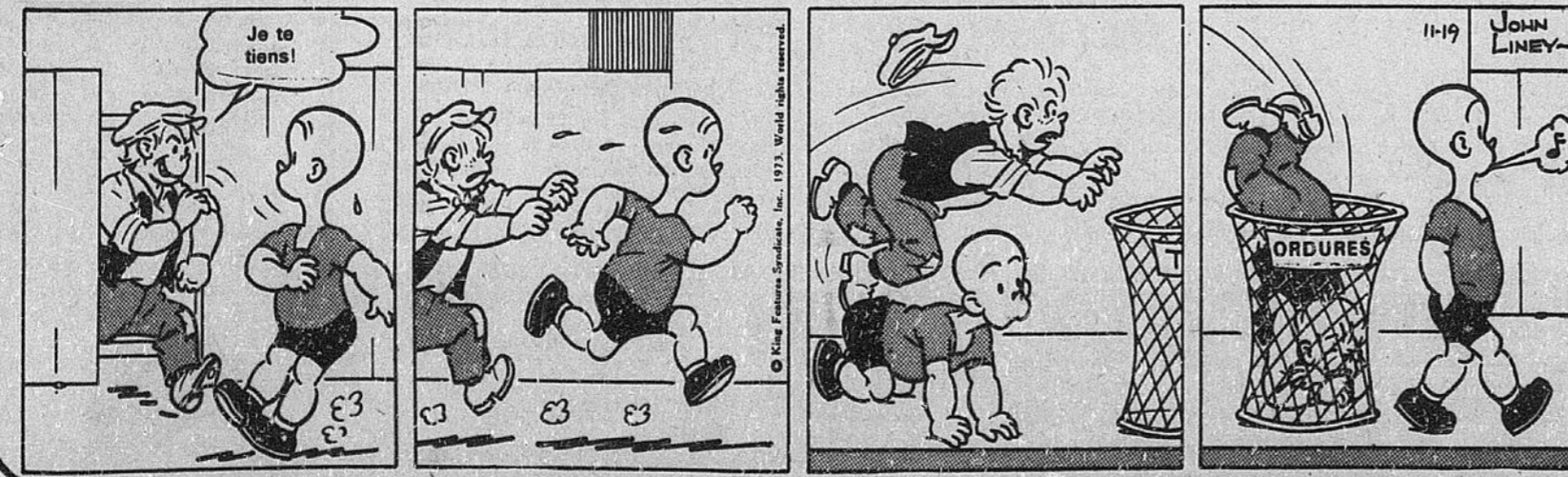
PHILOMENE



BLONDINETTE



HENRI

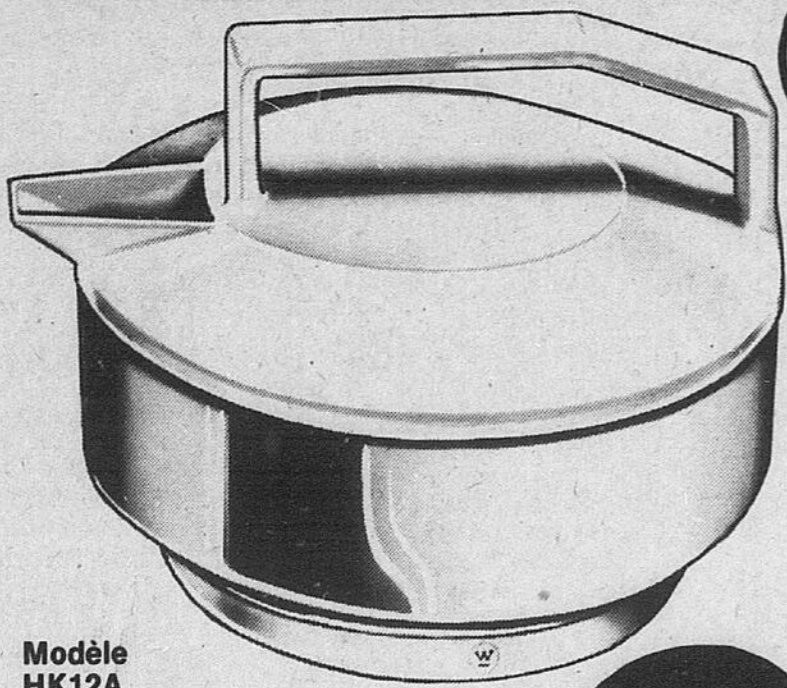




Speciaux des Fêtes

Pascal, votre centre d'appareils ménagers de renommée

Pour plus de sûreté... exigez Westinghouse

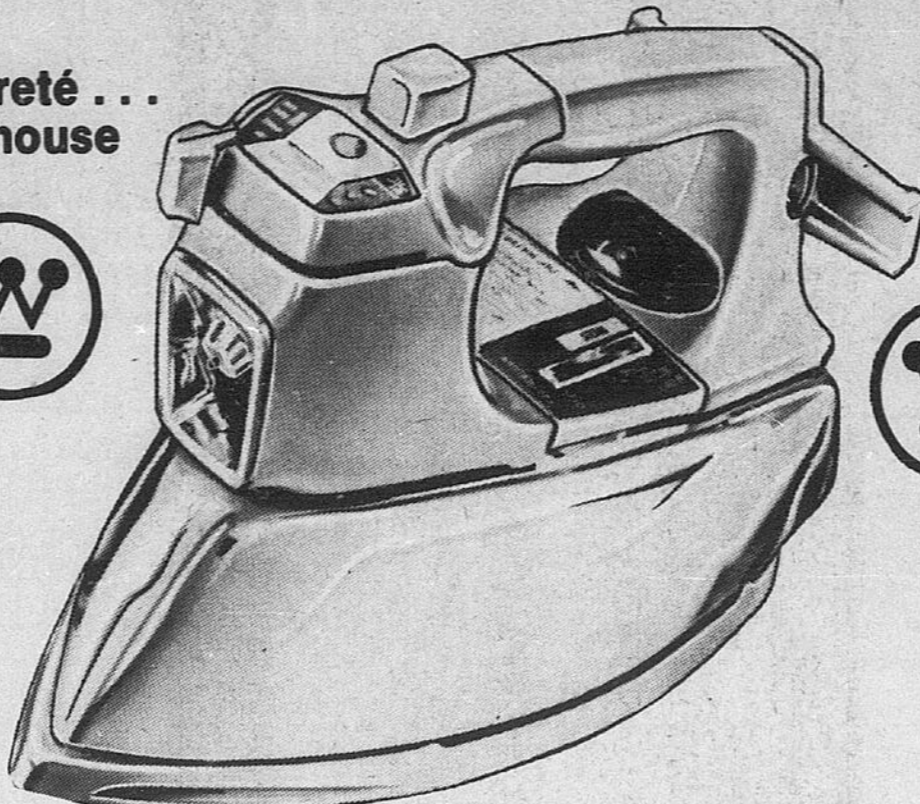


Modèle HK12A
Bouilloire électrique "Galaxy"

Conçue pour la cuisine moderne, style surbaissé d'avant-garde. Arrêt automatique. Bec verseur de sécurité à remplissage. Châssis en acier inoxydable poli avec partie supérieure et base à l'épreuve de la chaleur. Cordon fixe.

PRIX PASCAL

\$9.99

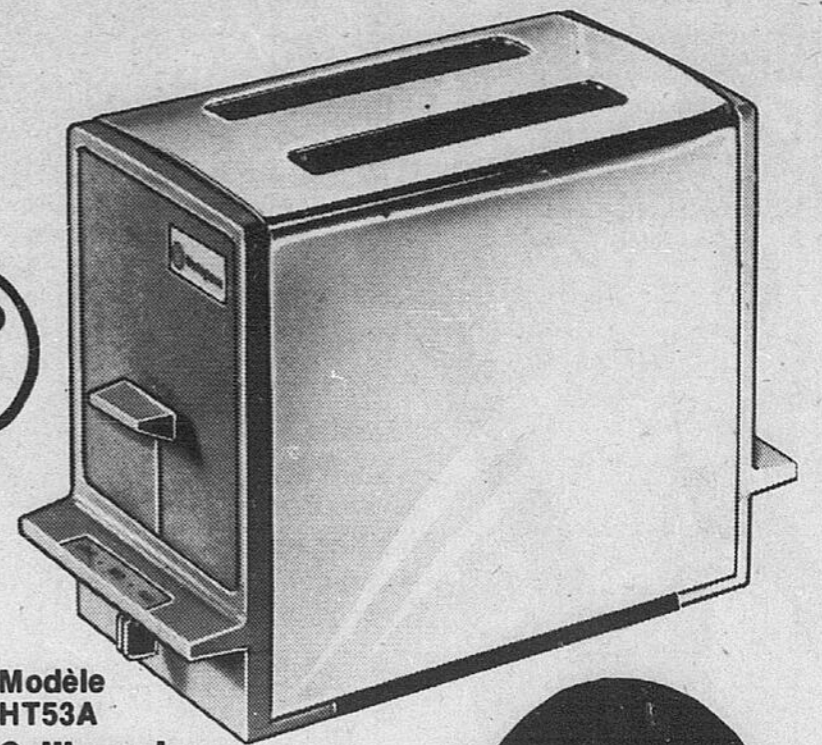


Modèle HSF85W blanc
Fer "à vapeur propre"

Ce fer évacue automatiquement charpie et dépôts minéraux par les trous placés à l'arrière de la semelle. Le double enduit de teflon de la semelle facilite le repassage. Le "Fabriscope" indique lorsque le fer atteint la température idéale en fonction du tissu. Le "nuage de vapeur" produit instantanément un volume supplémentaire de vapeur pénétrante. 52 orifices de vapeur. Cordon interchangeable pour repassage à droite ou à gauche.

PRIX PASCAL

\$27.95

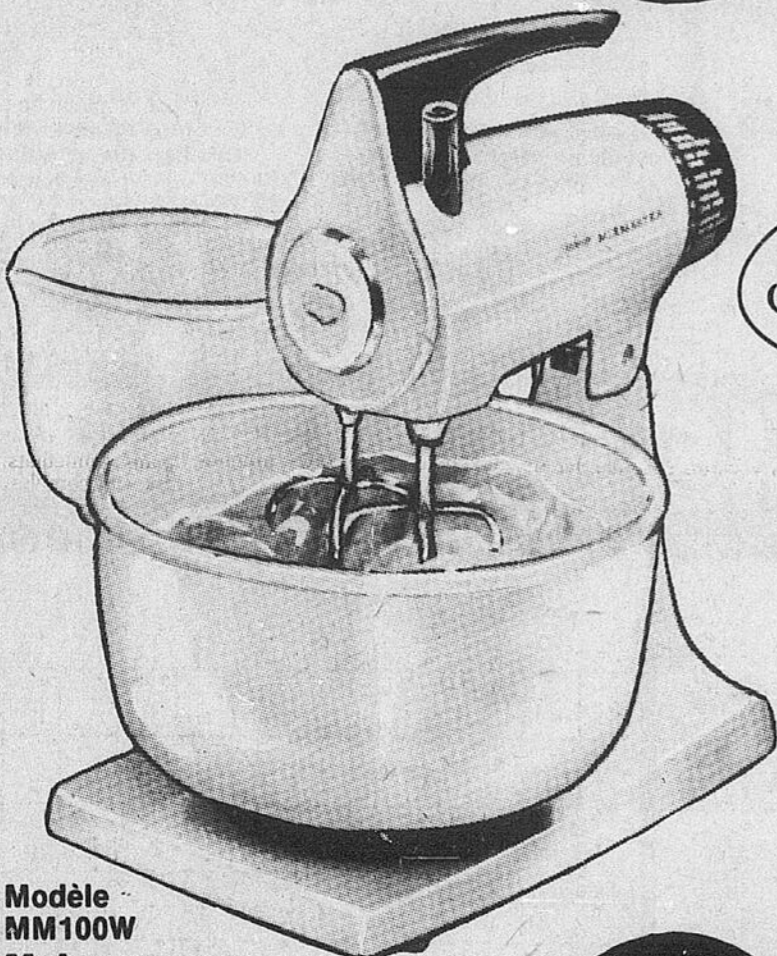


Modèle HT53A
Grille-pain à deux tranches

Un attrayant grille-pain en chrome luisant avec panneaux d'extrémité avocats. Le contrôle à lecture facile vous permet de rôtir votre pain comme vous l'aimez.

PRIX PASCAL

\$16.95

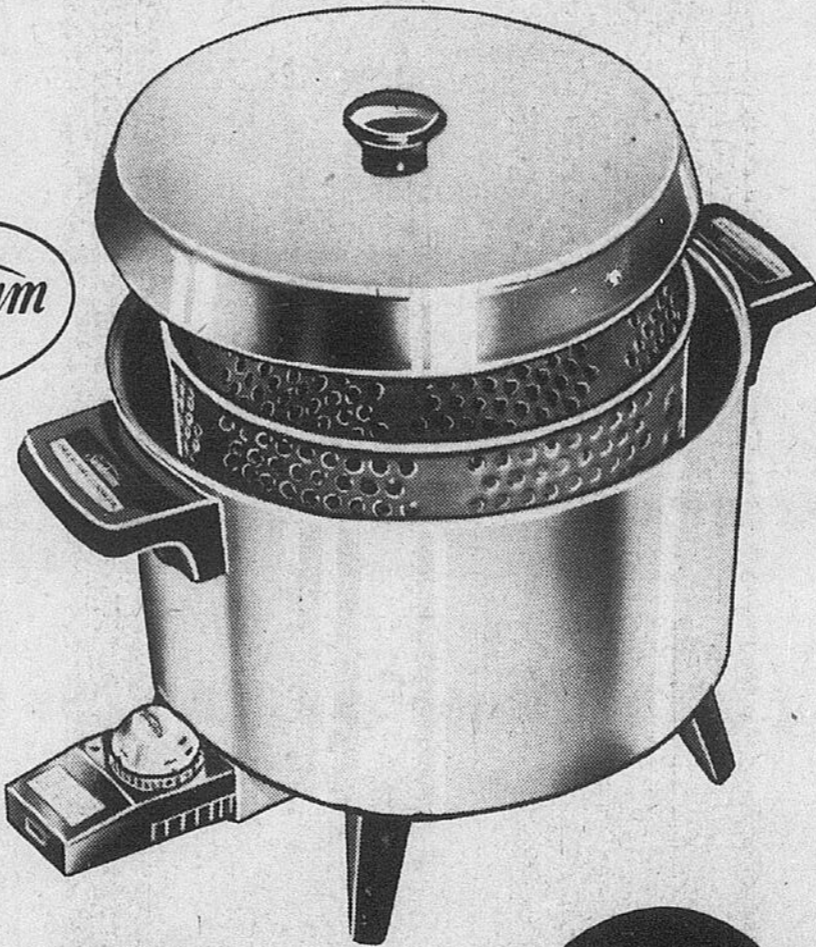


Modèle MM100W
Malaxeur MixMaster deluxe

Un appareil 12 vitesses à usage multiple. Vitesses des fouets et du bol contrôlées automatiquement. Tournez la poignée et les fouets sont éjectés automatiquement. Livré avec bols en verre de 4 pts. et de 1 1/2 pts., résistant à la chaleur. Cordon amovible. Séparé du socle, il peut servir comme batteur portatif.

PRIX PASCAL

\$54.99



Modèle CF8
Cuiseur/friteuse de luxe

Cuve de 5 pintes. Panier à friture à manche amovible. Thermorégulateur précis qui s'enlève pour le lavage en pleine eau. Poignées pratiques pour le déplacement. Avec livre de recettes.

PRIX PASCAL

\$18.97

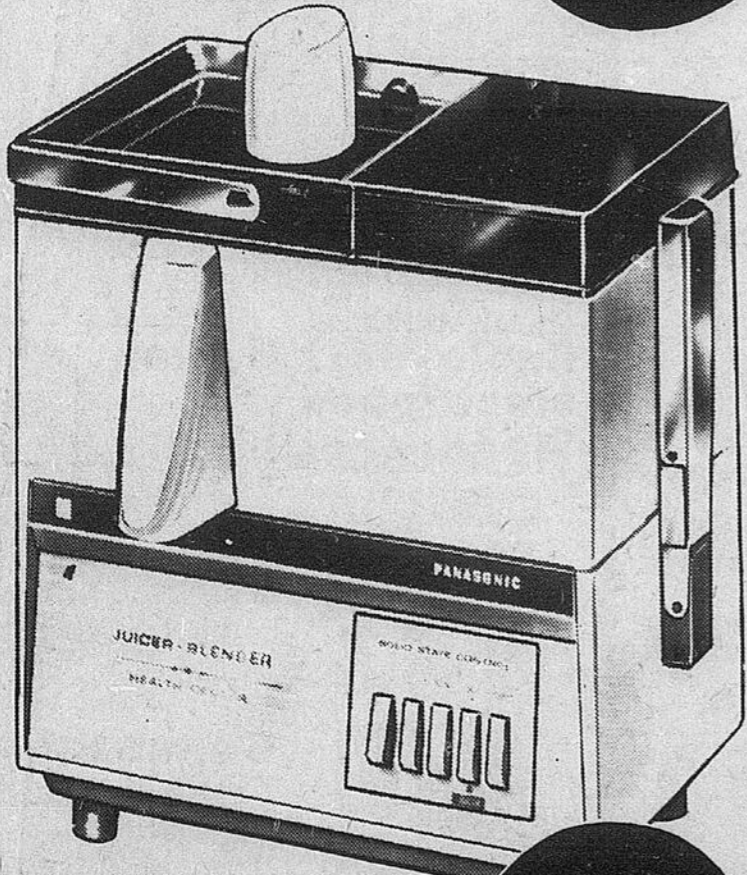


Modèle BL111 -
Mélangeur automatique à 7 vitesses

Idéal pour la ménagère économe qui tient à la qualité. Recipient de 5 lasses en plastique. Système de lames amovibles pour faciliter le lavage. Livre de recettes inclus.

PRIX PASCAL

\$27.97

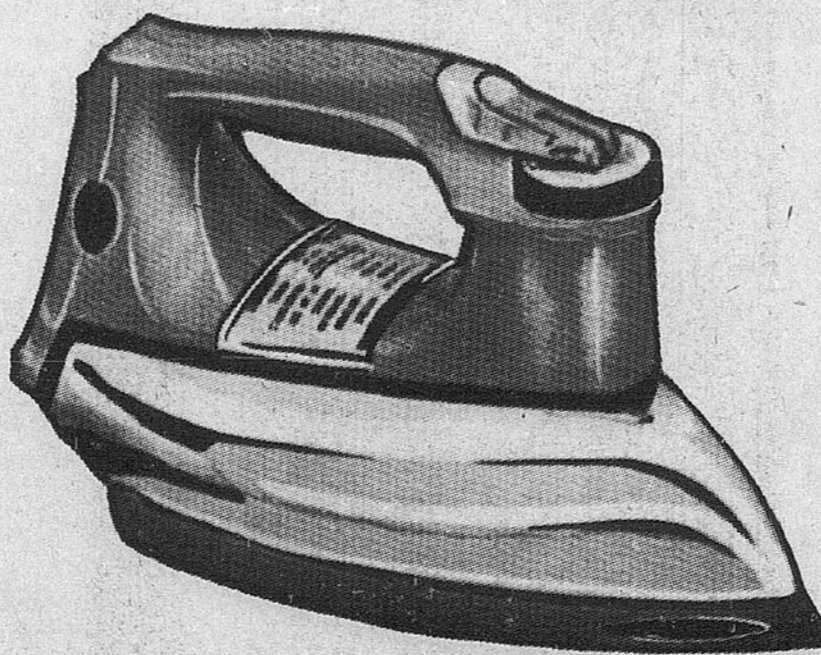


Modèle J130PC -
Luxeuse combinaison, presse-ju/s/malaxeur

Les jus sont extraits par action centrifuge. Bec verseur. La pulpe est recueillie dans un récipient spécial. Enlevez le presse-ju/s et un malaxeur d'une contenance de 40 onces s'adapte à la base.

PRIX PASCAL

\$89.95



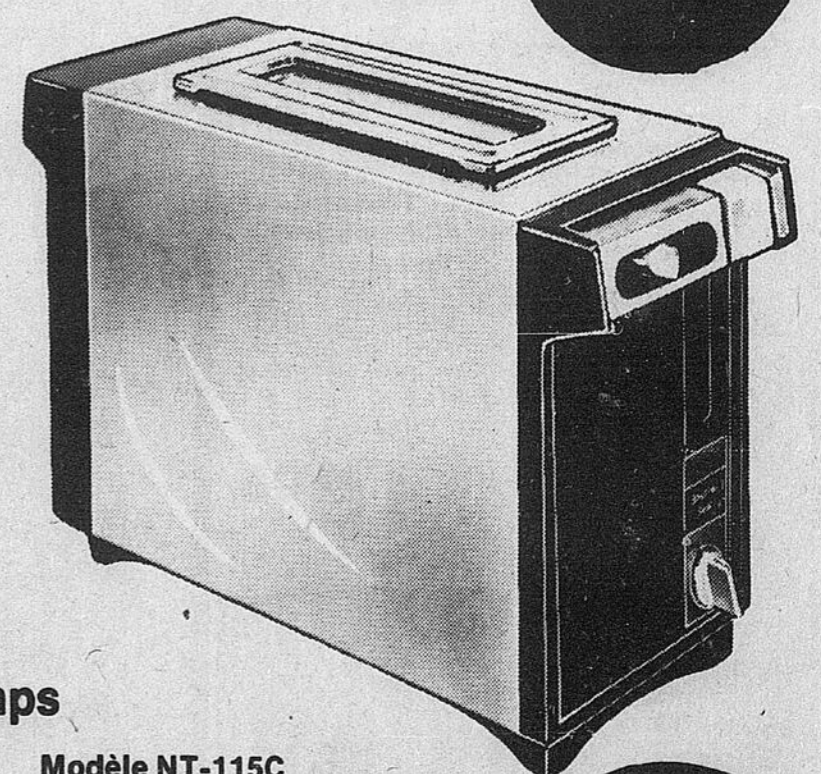
Panasonic à l'avant-garde du temps

Modèle NI-01D
Fer à Repasser à sec de Luxe

Très compact, ce fer se caractérise par sa conception. Cadran sélecteur à multi-réglages pour les tissus. Encoches pour repasser sous les boutons. Adaptation droitier/gaucher. Disponible en blanc, rouge ou vert avocat.

SPECIAL PASCAL

\$14.44



Modèle NT-115C
Grille-pain de-Luxe à volets et rappel du fil

Pressez un levier et, automatiquement les volets recouvrent les fentes. UN contrôle manuel permet aussi de fermer les volets après l'usage. Contrôle calorifique pour des rôties parfaites. Réglage pour pâtisseries. La poignée-rappel du fil ne laisse sortir que la longueur nécessaire. Le plateau à miettes, sur charnières, est facile d'accès. Fini chrome poli.

PRIX PASCAL

\$27.95

MEADOWLANDS MALL, 1585, CHEMIN MERIVALE, TEL: 224-6470
HEURES D'AFFAIRES: -9h a.m. à 10h p.m., TOUS LES JOURS

LIVRAISON MINIMUM \$10.00

CHARGEX OU MASTER CHARGE

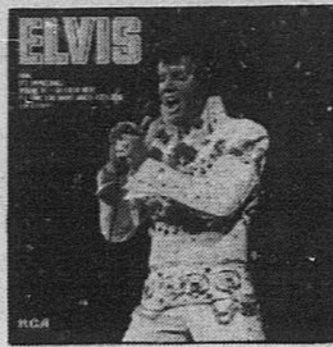


La Musique... le cadeau idéal



KXL 2-5000/Michel Pagliaro
"PAGLIARO LIVE"
• A l'aimer • Révolution • Rain-showers • M'Lady

ENSEMBLE 2 MICROSILLONS \$4⁹⁷



APL1 - 0283/Elvis Presley
"Elvis"
• Fool • It's Impossible • Where do I go from here

\$3⁹⁷



PCS-4121/Joe Dassin
"Joe"
• Salut les amoureux • Ma nana • Le moustique

\$3⁹⁷



PCS-4018/Roger Whittaker
"La ballade de l'amour"
• Mamy Blue • Ma geisha • Love time rag time.

\$3⁹⁷



KPL1-0015
Patrick Norman
• Mon coeur est à toi • D'où que tu viennes • On a toujours besoin d'amour.

\$3⁹⁷



DSX 50158/Three Dog Night
"Cyan"
• Shambala • Happy Song • Let Me Serenade You

\$3⁹⁷



Modèle 34N
Guitare d'étudiant dimension 3/4
Avec cordes en acier
\$14⁹⁵

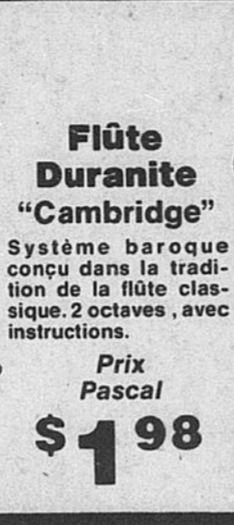


"Ukelaly"
Prix Pascal \$4⁴⁹

Modèle B-300
Guitare Dimension régulière
Avec cordes en acier — Fini acajou au complet avec sac de port, livre d'instructions et courroie.
\$24⁹⁵



Modèle No 6030
Support de guitare Entièrement ajustable
Prix Pascal \$5⁷⁹



Flûte Duranite "Cambridge"
Système baroque conçu dans la tradition de la flûte classique. 2 octaves, avec instructions.
Prix Pascal \$1⁹⁸



Trousse "Combo"
• Tambour 5 1/2" x 14" avec cymbale
• Robuste support bien équilibré
• Couleurs assorties
Spécial \$39⁹⁵



Mallette de port pour cartouches

• Robuste construction de haute qualité • Extérieur recouvert de vinyle simili-alligator • Intérieur de peluche rouge • Capacité de 24 cartouches 8 pistes • Compartiment individuel pour chaque cartouche • Equipée d'une serrure avec clef.

Prix Pascal \$7⁹⁵



APL1-0291/David Bowie
"Bowie-Pinups"
• Rosalyn • Everthings alright • I Can't Explain

\$3⁹⁷



KXL1-0011/Fernand Gignac
"C'était l'bon temps"
• L'angélus de la mer • Maman • Ce n'est que votre main, madame.

\$3⁴⁹



CGPSX-374/Ennio Morricone
"Il était une fois dans l'ouest"
Bande originale du film incluant "L'homme à l'harmonica".

\$2⁹⁸



CGPSX-398/Ennio Morricone
"Les meilleures bandes sonores de ses films"
• La ballade de Sacco et Vanzetti • Pour quelques dollars de plus.

\$2⁹⁸

Aubaines pour votre DIVERTISSEMENT

J615 **LLOYD'S**
Radio-Réveil digital
Cadran AM et FM côte-à-côte. Choix de fonctionnement automatique ou manuel. Contrôles de sintonisation, d'intensité et du réveil, sur le côté. Cabinet simi-lyoyer avec bordure chromée.
Prix Pascal \$29⁹⁵



Trousses microscope "Tasco"

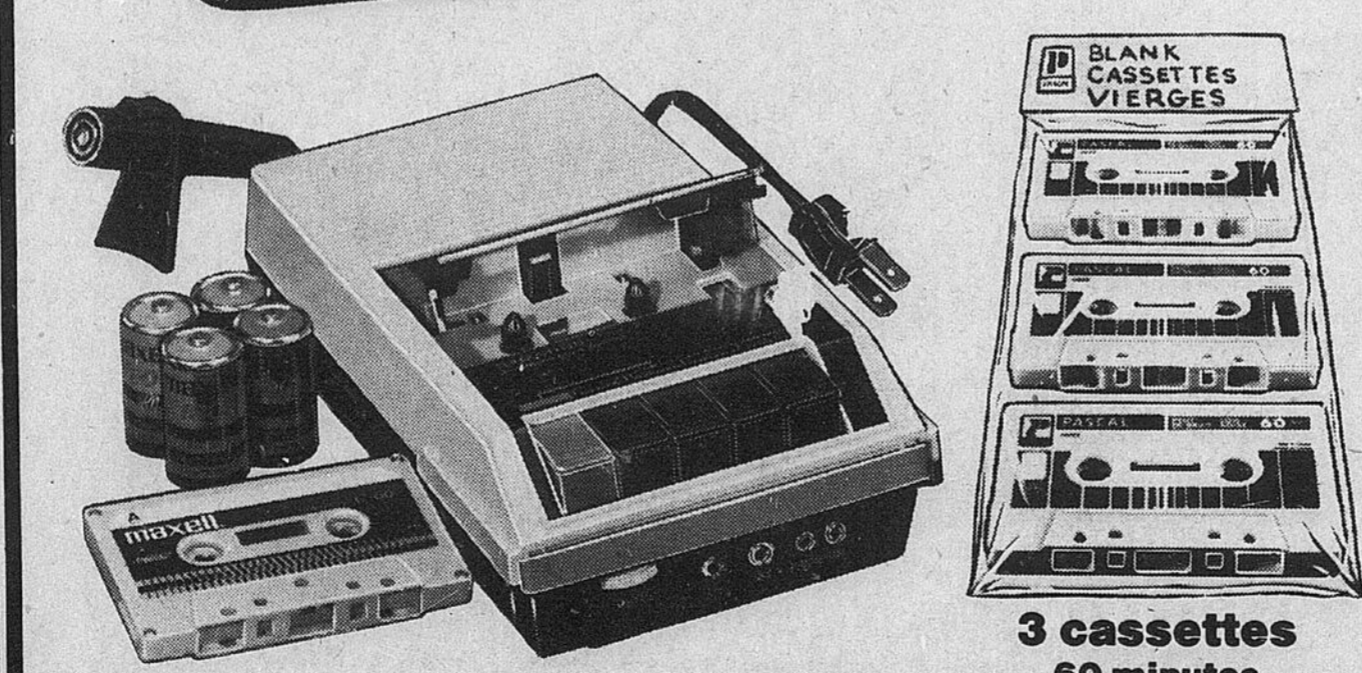
Modèle 992
Trousse "Discoverer"
Puissance 75X, 150X, 450X. Objectif oculaire fixe 15X - 3 objectifs sur la tourelle. Illumination par miroir et/ou par lampes 3V.
Prix Pascal \$13⁹⁵



Modèle 982
Trousse "Sophomore Zoom"
Puissance Zoom 50X à 500X, objectif oculaire "Zoomatic" - 3 objectifs sur la tourelle pivotante. Illumination par miroir et/ou par lampe 3V.
Prix Pascal \$19⁹⁵



Lecteur de cartouches 8 pistes stéréo
Prix spécial Pascal \$29⁹⁵
Contrôles à glissière pour l'équilibre, l'intensité et la tonalité. Sélection de piste manuelle ou automatique. Au complet avec instruction et quincaillerie d'assemblage. Entièrement garanti.



Enregistreuse à cassette portable à piles et électrique
Enregistreuse à cassette de haute qualité, compacte et portable, est idéale pour enregistrer vos cours, vos conférences au bureau ou pour usage à la maison, dans la voiture ou en excursion. Fonctionne à l'aide de piles ou de courant électrique. Contrôle automatique du niveau incorporé ce qui vous assure des enregistrements parfaits quel que soit le niveau du contrôle d'intensité sonore. Extraordinairement facile à utiliser, vous n'avez qu'à insérer une cassette et pousser le bouton de fonctionnement. L'éjecteur de cassette facilite le changement. Microphone avec contrôle à distance du marche/arrêt. Prise pour écouter. Joli coffret deux tons. Au complet avec 4 piles "C", microphone avec contrôle à distance. Cordon ac et une cassette vierge.
Modèle CT 1030 Prix Pascal \$29⁹⁵

3 cassettes 60 minutes Pascal à bruit réduit de haute qualité
Paquet-économie, s'adaptent à toutes enregistreuses cassettes régulières.
Prix Pascal 1.99 \$1⁷⁷ le pqt de 3

Tourne-disque d'enfant Champagne à 4 vitesses Entièrement garanti
Modèle 136 Prix de vente \$18⁸⁸

Modèle RPF5210
Radio AM/FM piles électriques Westinghouse
Au complet avec écouteur personnel et piles.
Prix de Vente \$18⁸⁸

Communication par émission
À la plage — en camping — à la chasse — événements sportifs.
• 3 puissants transistors
• Amplificateur à circuits intégrés
• Antenne de 40"
• Commande par galène
Modèle "Explorer III" \$13⁸⁸



PASCAL

Visitez notre Royaume des **JOUETS** et **EPARGNEZ**

"Magnus" un nouveau concept en style d'orgue

Modèle 970 P **Orgue "Magnus"**

Caractéristiques: 37 touches clef de sol - 16 accords - 8 contre-basses - pédale d'intensité sonore et tonalité vibrato au complet avec interrupteur, siège de luxe genre tabouret et livre de musique.

Prix Pascal

\$159⁹⁵

Orgue "Magnus"

37 touches clef sol - 12 accords. Couverture teintée, transparent, anti-poussière - interrupteur marche/arrêt. Panneaux d'extrémité fil de bois noyer. Siège rembourré de mousse. Livre de musique inclus.

\$69⁹⁵

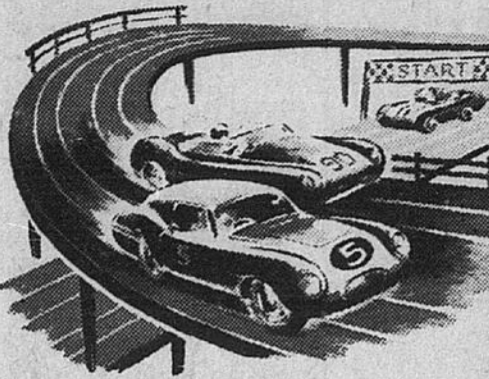


"Magnus"

Orgue modèle de table

Avec 25 touches clef de sol et 6 accords, style "Mod" en robuste polystyrène noir et doré. Livre de musique inclus.

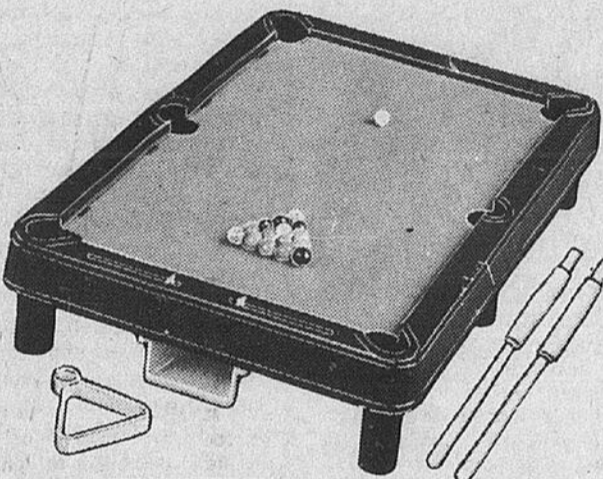
\$22⁸⁸



Un paquet de plaisir Eldon - Moto Sport

Jeu de course avec voiture sport et voiture de série à l'échelle de 1/32. Complet avec source d'énergie.

Prix Pascal \$17.95 Spécial **\$14⁷⁷**

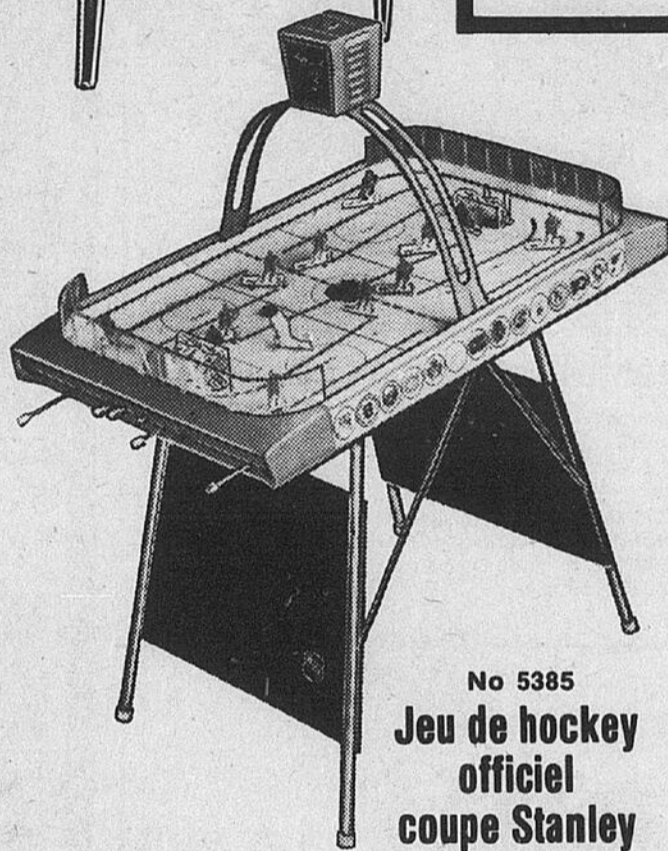


COLECO

Table de billard "Petit Pro"

Modèle pour dessus de table ou sur le plancher. Construction robuste. Les queues à ressort ajoutent une nouvelle dimension à la compétition. Dimensions 21 1/2" x 14 1/2" x 4".

Prix Pascal **\$2⁹⁹**



No 5385

Jeu de hockey officiel coupe Stanley L.N.H.

Prix Pascal

\$17⁷⁷

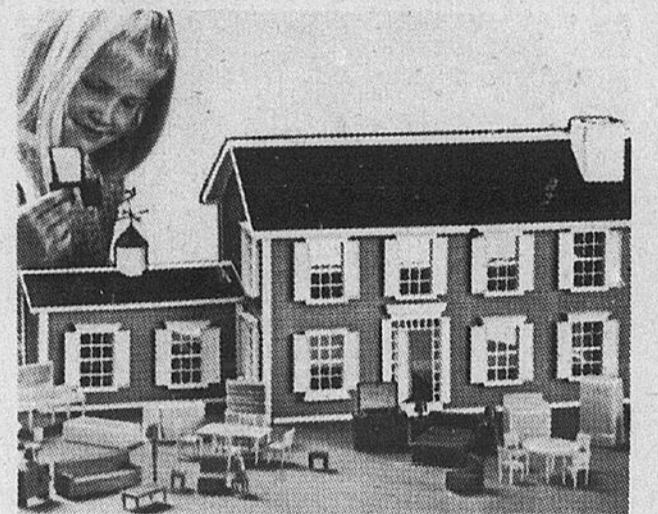
Jouez au plus grand jeu de hockey, 38" x 24" — Plusieurs caractéristiques excitantes: glace recouverte styrène exclusif pour un jeu plus rapide. Tour de pointage moulée en arc avec dispositif caché pour la mise au jeu. Autres caractéristiques de luxe incluses.



Four "Easy Bake Oven" Kenner

Le voici, le meilleur, le four qui peut tout faire. Le rêve de toutes les petites mamans qui veulent s'amuser à cuisiner. S'est avéré le préféré de la plupart des petites filles depuis plusieurs années.

\$9⁸⁸



Maison de poupée

Maison style colonial, s'assemble facilement. Cadre moulé avec murs découpés à la matrice. 5 pièces avec 40 morceaux de meubles en plastique moulé.

Prix Pascal **\$6⁷⁷**

"Smarty pants"

La meilleure amie de toutes les petites filles. Elle écoute les questions de sa maman et elle lui répond. Une adorable petite "je-sais-tout" pour vous seule.

\$13⁸⁸



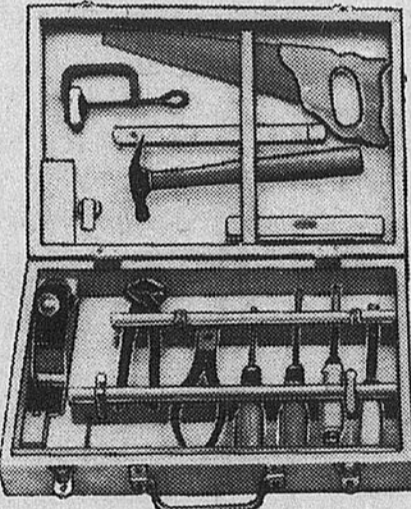
Poupées Gloria 16"

De fiable, habillées à la mode d'aujourd'hui, et coiffées dans les styles "Mod" les plus nouveaux.

Spécial **\$2⁹⁹** ch.

Trousse d'outils importés

Pour jeunes - Avec coffret en bois



Idéal pour charpentiers ou menuisiers en herbe qui veulent faire comme papa bricoleur. Nécessaire d'outils junior de 15 morceaux avec coffret en bois.

\$6⁸⁸



LES GRANDS MAÎTRES DE "PARKER BROS"

Les joueurs participent à un encan international d'art. Vous pouvez acheter une peinture de un million pour une chanson ou être pris avec un faux.

PRIX PASCAL **\$3⁶⁶**



Mobilier de jeu "St-Ferdinand"

3 morceaux — en bois dur

Aux dimensions idéales pour les jeunes dames de 3 à 6 ans.

Prix Pascal

\$11⁸⁸



"COLECO"

Jeu de hockey coupe Stanley

Un fantastique jeu d'habileté. Extrémités au contour moulé, surface de jeu enduit de styrène et filets stylés pro avec lumières d'indication.

Prix Pascal **\$9⁷⁷**

No 1540

Jeu de tir de sacs de sable

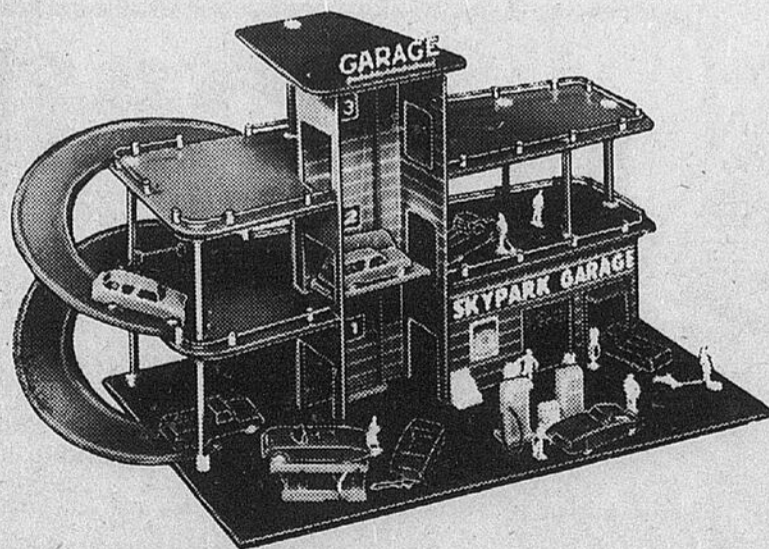
"COLECO"

Cadre de luxe en acier lithographié, 28" x 16" x 24" avec divisions de pointage. 10 sacs de sable inclus.

\$6⁹⁷

No 1510 Non illustré

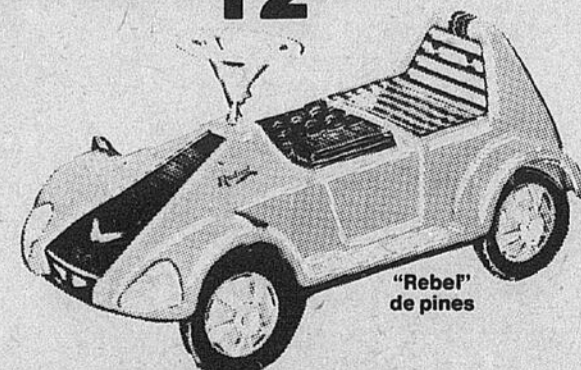
\$4⁷⁷



Garage "Eagle — Skypark"

Garage à 3 étages avec beaucoup de stationnement, construction d'acier lithographié avec puits d'élevateur pour plus de robustesse. Elevateur à fonctionnement manuel, pompe et support à graisse. Rampe de stationnement moulée incluse. 18 figurants et voitures compris.

Prix Pascal **\$6⁶⁶**



"Rebel" de pines

La voiture électrique "nouvelle allure"

Robuste et confortable avec siège et dossier rembourrés. Longueur approx. 33".

\$25⁷⁷

Machine à écrire Jr. "Marx Writer — Light Touch"

La nouvelle machine en plastique 2 teintes avec 28 touches et 4 clefs de transfert. Facile à utiliser...

Prix Pascal **\$12⁸⁸**

No 3680 — "Child Guidance" **FERME À BOUTONS-POUSSOIRS**

La nouvelle et originale ferme qui parle et qui bouge voyez le fermier qui conduit son tracteur. Poussez un bouton illustré et voilà que ça bouge. Pour enfants de 2 à 5 ans.

Prix Pascal

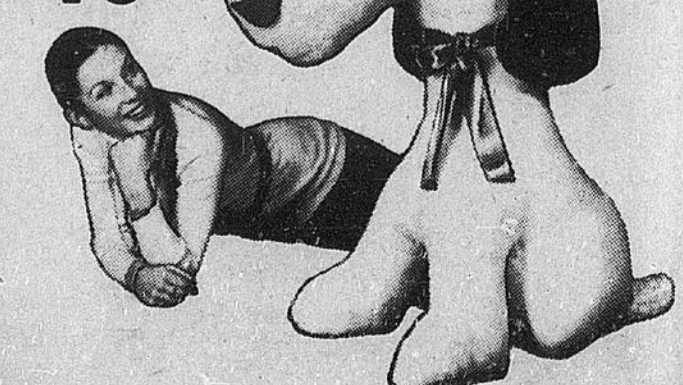
\$6⁸⁸



Adorable chien sur son séant

Le préféré de tous; en peluche, noir et blanc.

\$16⁷⁷



CHARGEX OU MASTER CHARGE

MEADOWLANDS MALL
1585, CHEMIN MERIVALE
TEL.: 224-6470

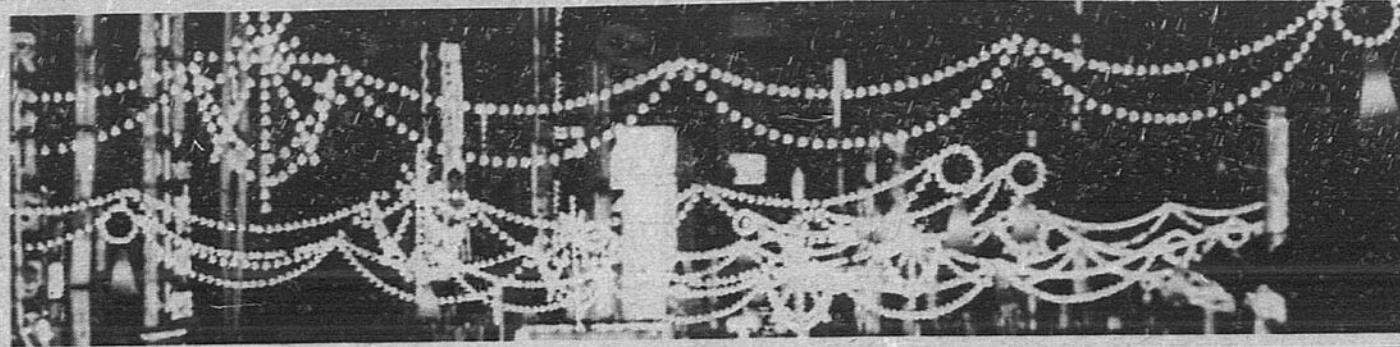
HEURES D'AFFAIRES: 9h a.m. à 10h p.m., TOUS LES JOURS

QUANTITÉ LIMITÉE SUR TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS

(Photo PC)

Les lumières de Noël

Les décorations de Noël qui forment des guirlandes sur la rue Yonge donnent une atmosphère joyeuse au centre-ville de Toronto. Les commerçants ont dit qu'ils diminueraient cette année l'illumination devant leurs magasins



Un relevé sur les décorations de Noël

Par la PRESSE CANADIENNE Les lumières de Noël brillent comme d'habitude cette année dans la plupart des villes canadiennes, mais il n'y aura

pas de décoration spéciale dans le centre-ville de Halifax, à cause de l'avenir précaire des réserves d'énergie de la capitale de la Nouvelle-Écosse.

A Toronto, des plans en vue de réduire le nombre des décorations lumineuses ont été considérablement exposés devant le public, en vue de la crise mondiale de l'énergie. Montréal et Québec ne prévoient aucun changement.

Mais un relevé transcanadien effectué par la Presse Canadienne démontre que les illuminations de Noël seront aussi brillantes, sinon davantage, qu'à l'accoutumée, dans la plupart des régions.

Les porte-parole officiels dans presque toutes les régions ne signalent aucune pénurie d'électricité.

John Sexton, de l'Hydro-Colombie-Britannique, dit: "Bien qu'il existe un grave problème de l'autre côté de la frontière, nous ne manquons pas d'électricité en Colombie-Britannique."

Décorations habituelles
A Edmonton, le directeur général d'Edmonton Power, William Kirkland, a dit que l'énergie consommée par les décorations de Noël dans les rues ne sera pas très considérable. De plus, il a ajouté qu'il est trop tard pour contremander la cérémonie d'allumage, qui est un événement annuel devant l'hôtel de ville. Edmonton Power n'a pas l'intention de recommander que ses clients diminuent les décorations lumineuses de Noël.

Le maire de Hull, Jean-Marie Séguin, a dit: "Cela ne résoudra pas le problème si nous demandons aux gens de réduire le nombre des décorations lumineuses de Noël."
A Halifax, l'Association des commerçants du centre-ville a déclaré que les décorations lumineuses de Noël seraient absentes, pour démontrer le sérieux de la situation concernant l'énergie, et l'appui apporté par l'association aux restrictions volontaires. L'association représente 65 institutions commerciales et financières.

L'Hydro-Ontario a indiqué la voie en vue d'un Noël moins brillant à Toronto, en annonçant qu'elle remplacerait l'éclairage somptueux qu'elle met habituellement à son quartier général dans le centre-ville, sur l'avenue Université, par une simple enseigne lumineuse au-dessus de sa porte, avec le mot "Noël".

La seule autre réduction en perspective semble devoir être à Ottawa, où la ville allume habituellement deux arbres de Noël devant l'hôtel de ville. Tom Dobson, directeur des services départementaux, a dit: "Nous discutons actuellement des mesures à prendre en vue de diminuer l'illumination. Peut-être éliminerons-nous un arbre. Je vais recommander qu'on mette cinq guirlandes de lumières, plutôt que 10 comme on le fait habituellement."

Claude Légaré, directeur de l'information pour la Commission de la capitale nationale, a dit que les lumières de couleur le long du canal Rideau ne seront pas éteintes, parce qu'elles sont nécessaires pour éclairer les patineurs.

John Butler, secrétaire de la Mairie, a déclaré qu'aucune réduction de lumière n'est prévue à Charlottetown et dans les villes de Saint-Jean, Moncton et Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

John Butler, secrétaire de la Mairie, a déclaré qu'aucune réduction de lumière n'est prévue à Charlottetown et dans les villes de Saint-Jean, Moncton et Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

John Butler, secrétaire de la Mairie, a déclaré qu'aucune réduction de lumière n'est prévue à Charlottetown et dans les villes de Saint-Jean, Moncton et Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

John Butler, secrétaire de la Mairie, a déclaré qu'aucune réduction de lumière n'est prévue à Charlottetown et dans les villes de Saint-Jean, Moncton et Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

John Butler, secrétaire de la Mairie, a déclaré qu'aucune réduction de lumière n'est prévue à Charlottetown et dans les villes de Saint-Jean, Moncton et Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

John Butler, secrétaire de la Mairie, a déclaré qu'aucune réduction de lumière n'est prévue à Charlottetown et dans les villes de Saint-Jean, Moncton et Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

John Butler, secrétaire de la Mairie, a déclaré qu'aucune réduction de lumière n'est prévue à Charlottetown et dans les villes de Saint-Jean, Moncton et Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

John Butler, secrétaire de la Mairie, a déclaré qu'aucune réduction de lumière n'est prévue à Charlottetown et dans les villes de Saint-Jean, Moncton et Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

John Butler, secrétaire de la Mairie, a déclaré qu'aucune réduction de lumière n'est prévue à Charlottetown et dans les villes de Saint-Jean, Moncton et Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

John Butler, secrétaire de la Mairie, a déclaré qu'aucune réduction de lumière n'est prévue à Charlottetown et dans les villes de Saint-Jean, Moncton et Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

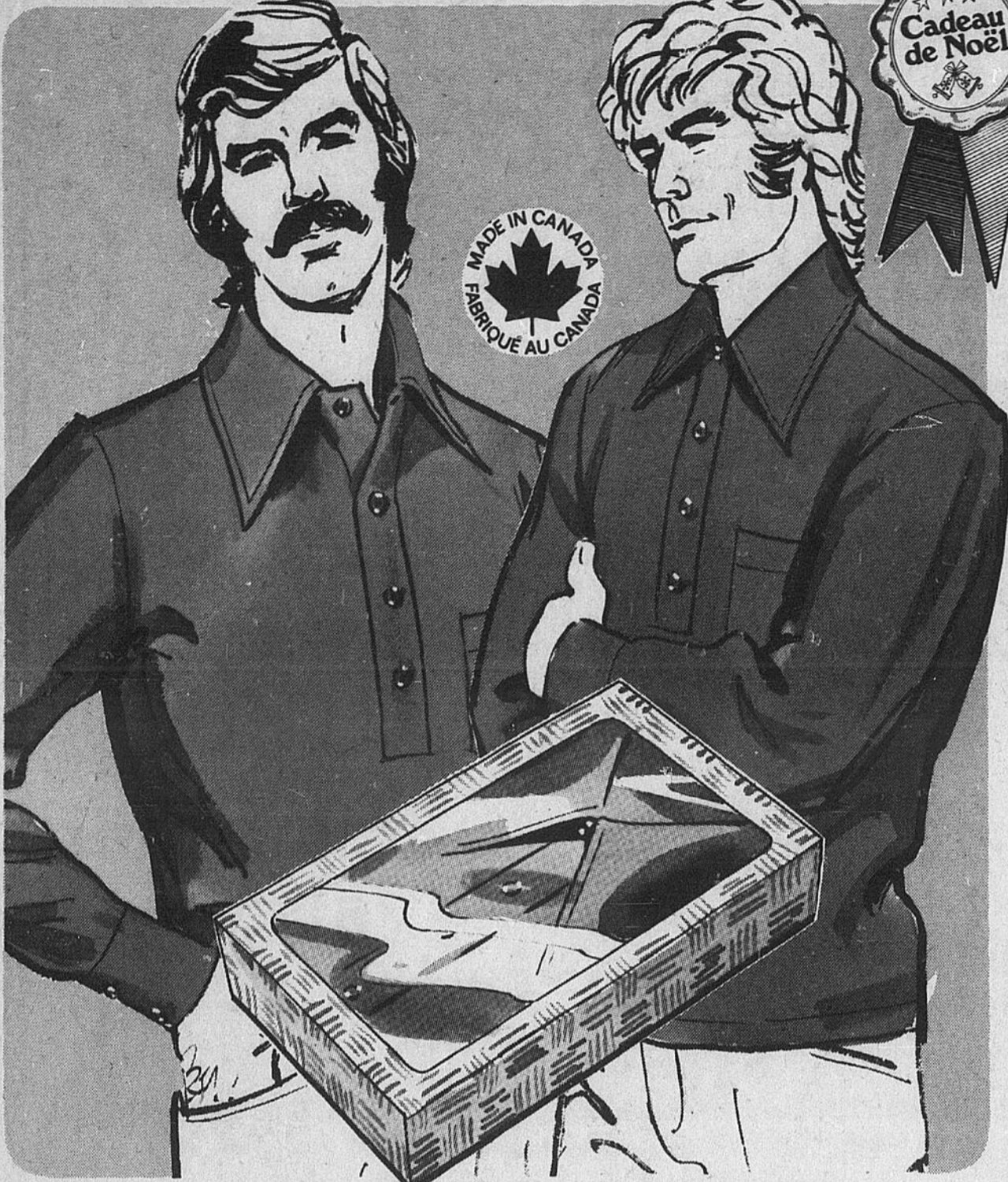
John Butler, secrétaire de la Mairie, a déclaré qu'aucune réduction de lumière n'est prévue à Charlottetown et dans les villes de Saint-Jean, Moncton et Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

John Butler, secrétaire de la Mairie, a déclaré qu'aucune réduction de lumière n'est prévue à Charlottetown et dans les villes de Saint-Jean, Moncton et Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

MIRACLE MART

Soyez un vrai Père Noël... offrez un cadeau Miracle Mart!

Les articles à "Prix de vente" sont en vente du jeudi 6 décembre jusqu'au samedi 8 décembre



Ensemble chemise et cravate

De marque canadienne, ces chemises à manches longues sont en tissu mixte 65% polyester et 35% coton. Bleu, havane, jaune, menthe, beige ou abricot. Encolures: 14 à 17. Les cravates sont 100% polyester et de teintes coordonnées. En boîte-cadeau.
Chemises pour hommes

Prix d'achat spécial
7⁸⁸
l'ensemble



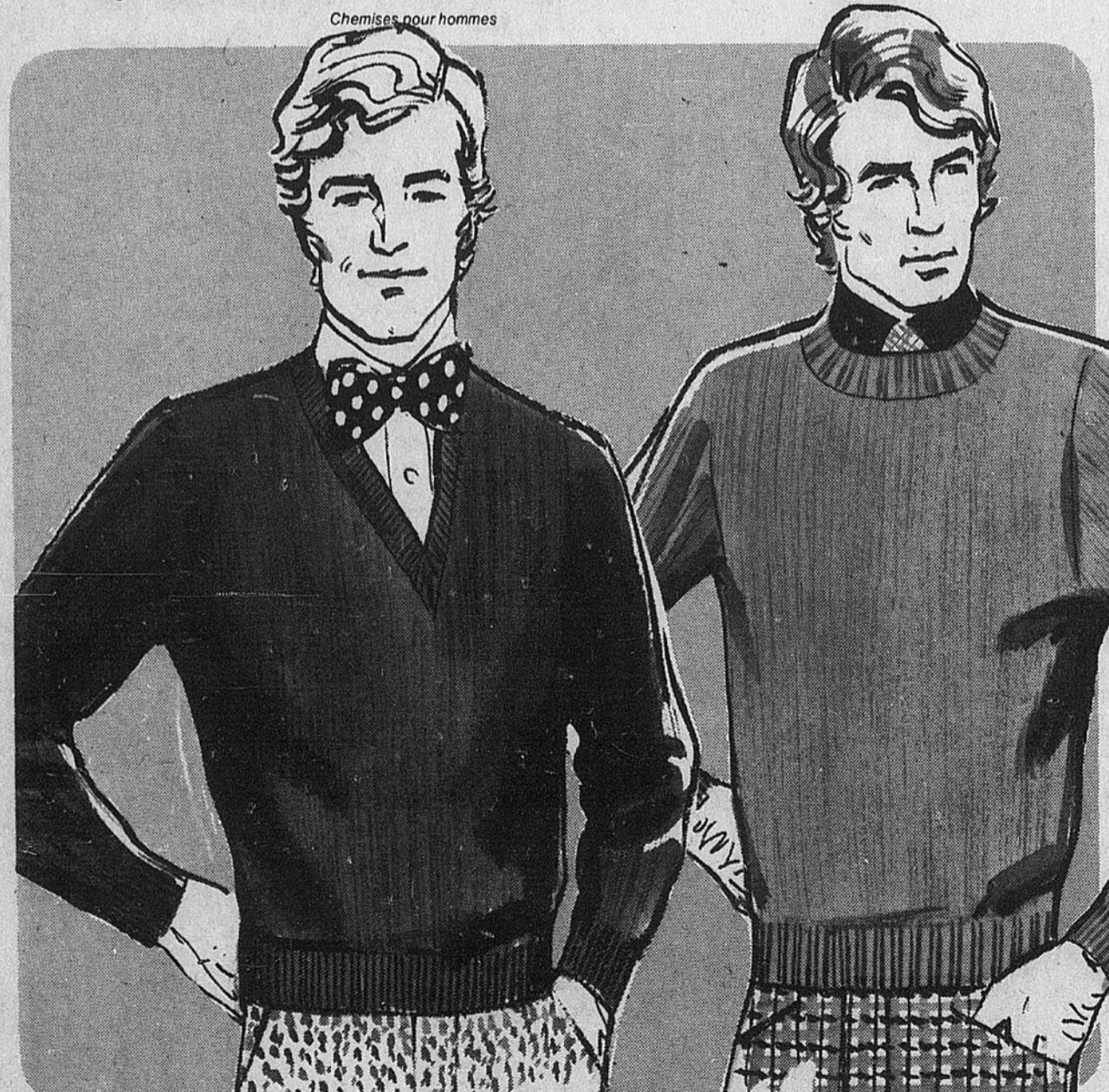
Pyjamas sans repassage

65% polyester et 35% coton. Bel imprimé géométrique. Manches et jambes longues. Noir, rouge, bleu, brun. P.M.G.T.G. A,B,C,D.
Vêtements pour hommes

Notre prix de vente
5⁹⁹
chacun

Chemises polo de marque canadienne
Un beau cadeau à offrir à un homme qui aime le chic même aux heures de loisir! En tissu d'entretien facile 80% Orlon* acrylique, 20% laine. Style dont le col est à pointes longues, patte-avant à 4 boutons; manches longues, poche poitrine. Bleu, brun, or, beige, marine, rouge vin, gris. P.M.G.T.G. En boîte-cadeau.
Chemises pour hommes

Prix d'achat spécial
6⁴⁴
chacune



Pull-overs en laine Shetland ou lainage mixte

Si l'huile à chauffage devenait rare, ces pull-overs seraient tout indiqués pour procurer du confort à tout homme! Choix de modèles 100% laine Shetland, encolure ras du cou ou en lainage mixte 50% laine d'agneau et 50% acrylique, encolure en V. Gris, beige, bleu ou brun. P.M.G.T.G.
Tricotés pour hommes

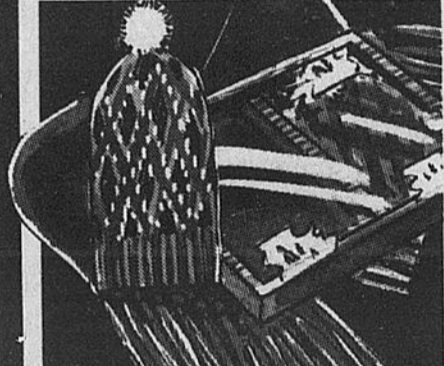
Notre prix de vente
10⁹⁹
chacun



Chaussettes en boîte-cadeau

Pour hommes. De marque canadienne. Choix de brun, bleu, gris ou rouge vin. 10 à 13. En boîte de 2 paires.
Accessoires pour hommes

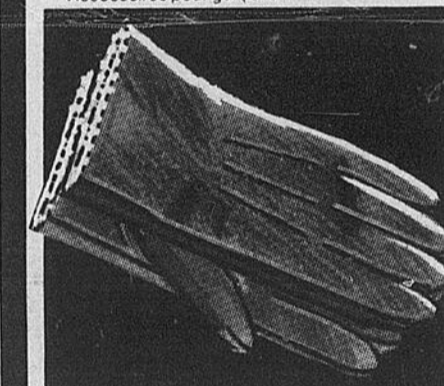
Ord. 3.00 la boîte
Notre prix de vente
2³³
la boîte



Ensemble tuque et foulard

Pour garçons. Ensemble en tricot acrylique à motifs jacquard variés. Tour de tête seyant à tous. Teintes variées.
Accessoires pour garçons

Ord. 4.47
Notre prix de vente
3⁷⁷
l'ensemble



Gants habillés en peau de vache

Ces gants sont chaudement doublés de peluche. Brun, ton or, chameau. Pour hommes et jeunes gens. P.M.G.
Accessoires pour hommes

Ord. 4.97
Notre prix de vente
3⁹⁹
la paire



Foulards en laine Botany

Pour hommes. Unis ou à motifs de fantaisie. Marine, noir, beige, rouge vin, gris pâle, or.
Accessoires pour hommes

Ord. 2.97
Notre prix de vente
2³³
chacun

GAGNEZ

un énorme bas de Noël de 6 pieds rempli de jouets!

Il y aura 2 gagnants dans chaque magasin Miracle Mart! Les gagnants recevront ce prix magnifique le 24 décembre!

Aucun achat requis!

Remplir la formule de participation et la déposer dans la boîte destinée à cette fin au Miracle Mart!

Nom

Adresse

Ville

Province

Téléphone

N.B. Les employés de Steinberg limitée, de Miracle Mart, de toutes les autres filiales et leur proche famille n'ont pas droit de participer à ce concours. Les prix devront être acceptés tels que décrits. Les gagnants devront répondre correctement à une question réglementaire. Ce concours est soumis aux lois du Fédéral et du Provincial.

NOS MAGASINS À VOTRE SERVICE

- Bayshore Queensway coin Richmond Ottawa, Ont.
- Mail Meadowlands 1595, rue Merivale Ottawa, Ont.
- Plaza Fairlawn 2180, ave. Carling Ottawa, Ont.
- Les Galeries Hull bd St-Joseph coin boul. Montclair Hull, Québec

Satisfaction garantie ou prompt remboursement avec le sourire!

34 magasins à votre portée dans le Québec et l'Ontario
C'est beaucoup plus facile de magasiner avec une carte **ChargeX** ou **Master Charge**

- Chèques d'allocation familiales acceptés
- "mis de côté" pratique
- Stationnement facile

PHARMAPRIX

MARQUE DÉPOSÉE

Un grand choix et des bas prix

Voici une preuve indiscutable que votre pharmacie

PHARMAPRIX®

vous offre un grand choix et des bas prix.

Prix en vigueur du mercredi 5 décembre 9 h. a.m. jusqu'à mardi 11 décembre 10 h. p.m.

 <p>CONTAC-C Capsules contre le rhume Prix de liste sugg. \$2.80</p> <p>20's</p> <p>PHARMAPRIX 1³³</p>	 <p>DIMETAPP Comprimés ou liquide contre le rhume Prix de liste sugg. (Comp. 12's) \$1.75 (Liquide 4 oz) \$1.84</p> <p>PHARMAPRIX 76¢ ch.</p>	 <p>CORICIDIN "D" Comprimés contre le rhume Prix de liste sugg. \$4.34</p> <p>60's</p> <p>PHARMAPRIX 2¹⁷</p>	 <p>ANACIN Prix de liste sugg. \$1.55</p> <p>100's</p> <p>PHARMAPRIX 89¢</p>	 <p>MAALOX PLUS Comprimés ou liquide Prix de liste sugg. \$2.60</p> <p>50's ou 12 oz</p> <p>PHARMAPRIX 1¹⁶ ch.</p>	 <p>GRAVOL Suppositoires</p> <p>Adulte - 10's Prix de liste sugg. \$2.50 PHARMAPRIX 1²⁷</p> <p>Enfant - 10's Prix de liste sugg. \$2.30 PHARMAPRIX 1¹⁷</p>
 <p>Prix de liste sugg. \$1.59</p> <p>ARRID DÉSODORISANT A ÉROSOL Fine poudre, parfumé, non parfumé et antisudorifique régulier</p> <p>6 oz</p> <p>PHARMAPRIX 83¢</p>	 <p>PEARL DROPS TOOTH POLISH POLI POUR LES DENTS</p> <p>50 ml</p> <p>PHARMAPRIX 89¢</p>	 <p>7 oz</p> <p>SOFT AND DRI DÉSODORISANT A ÉROSOL Régulier et non parfumé Prix de liste sugg. \$1.89</p> <p>PHARMAPRIX 99¢</p>	 <p>16 oz</p> <p>TAME RINCE-CRÈME Régulier, citron ou "body" Prix de liste sugg. \$2.19</p> <p>PHARMAPRIX 1⁰⁶</p>	 <p>9 oz</p> <p>DRY LOOK FIXATIF POUR HOMMES Régulier ou "extra hold" Prix de liste sugg. \$1.89</p> <p>PHARMAPRIX 1⁰²</p>	 <p>6 oz</p> <p>NIVEA LAIT DE BEAUTÉ Prix de liste sugg. \$1.79</p> <p>PHARMAPRIX 86¢</p>
 <p>ROUX-FANCI-FULL Colorant à cheveux Prix de liste sugg. \$2.75</p> <p>16 oz</p> <p>PHARMAPRIX 1¹³</p>	 <p>BAS-CULOTTES PHARMAPRIX Prix de liste sugg. 79¢ la paire</p> <p>PHARMAPRIX 2⁹⁹ paires</p>	 <p>PILES EVEREADY Format "D" Prix de liste sugg. 89¢</p> <p>PHARMAPRIX 39¢</p>	 <p>BOÎTES DE CHOCOLAT "TURTLES" De Smiles & Chuckles Prix de liste sugg. \$2.65</p> <p>14 oz</p> <p>PHARMAPRIX 1⁶⁹</p>	 <p>MAGI CUBES G.E.</p> <p>3's</p> <p>PHARMAPRIX 1⁴⁷</p>	 <p>BROSSES À DENTS TEK Molle, moyenne ou dure Prix de liste sugg. \$0.79 ch.</p> <p>PHARMAPRIX 2⁷⁹ pour</p>
 <p>JEU DE LUMIÈRES MINIATURES 20's</p> <p>PHARMAPRIX 1⁷⁷</p>	 <p>JEU DE LUMIÈRES INTÉRIEURES 15's</p> <p>PHARMAPRIX 3¹⁷</p>	 <p>JEU DE LUMIÈRES EXTÉRIEURES 25's</p> <p>PHARMAPRIX 6⁹⁷</p>	 <p>NEIGE ARTIFICIELLE MAKE-IT SNOW (Aérosol neige blanche)</p> <p>PHARMAPRIX 47¢</p>	<div style="background-color: black; color: white; padding: 20px; text-align: center;"> <p>PHARMACIE</p> <p>R. NADEAU</p> <p> GALERIES HULL</p> <p>Hull, Québec</p> </div>	

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

IL Y A UNE PHARMACIE **PHARMAPRIX** PRES DE CHEZ VOUS

Marque déposée

Portland pourrait reprendre une partie de sa clientèle

PORTLAND, Me (PC) — Frankie Naples était en colère. "Autrefois nous avions 1,500 débardeurs ici, dit cet employé du port, âgé de 62 ans. Maintenant, seulement environ 105 sont actifs. Je dirais qu'environ cinq d'entre eux ont gagné \$600 cette année."

Frankie parlait de Portland, un port autrefois achalandé, qui a été dépassé par Halifax et Saint-Jean, N.-B., dans la lutte pour recevoir les cargos en route vers le centre de l'Amérique du Nord ou sur le chemin du retour.

Mais il semble que certains développements sont dans l'air, qui sont de nature à rendre même Frankie optimiste. Il semble que Portland pourra bientôt reprendre une partie de sa clientèle perdue.

Certaines propositions ont été faites au cours des derniers mois, l'une en vue de la construction d'un terminus de \$15 millions pour recevoir la marchandise et le pétrole, et possiblement des conteneurs, d'ici 1977, et l'autre, un projet de \$100 millions dans le but de reconstruire une section du port pour y inclure un parc industriel, des hangars pour recevoir la marchandise, un nouveau terminus pour les traversiers, un port de plaisance et des habitations.

La destinée de Portland comme port de mer a été pendant longtemps reliée au centre du Canada, particulièrement à Montréal, mais les autorités tentent actuellement de briser cette dépendance, en vue de la dure concurrence provenant des provinces maritimes.

Le système du Grand Tronc des chemins de fer du Canadien National utilisait autrefois Portland comme l'un de ses principaux terminus sur l'Atlantique, mais cette importance a disparu depuis longtemps, avec la concentration des installations du CN à Halifax. Des équipes de démolisseurs viennent de jeter par terre un élévateur à grains du Grand Tronc, bâti sur l'emplacement de 47 acres appartenant à la compagnie de chemin de fer, au début du siècle. Le gouvernement du Maine est en voie d'acquiescer le terrain pour l'utiliser à la réalisation de ses nouveaux développements.

Portland reçoit environ 30 millions de tonnes de cargaison chaque année, mais plus de 90 pour cent de ce volume est du

pétrole, dont la plus grande partie est destinée à un pipeline conduisant vers le nord aux raffineries de Montréal. Ce volume était menacé, cet automne, de diminuer, lorsque les producteurs arabes ont décidé de réduire les expéditions de pétrole vers les ports américains.

Mais le pétrole crée peu d'emplois pour les débardeurs, et ceux-ci ont dû se contenter de décharger des sardines, au rythme d'un bateau toutes les six semaines.

Avec une population métropolitaine de plus de 150,000 habitants, Portland est le centre commercial et bancaire du Maine, et le cœur de plus du tiers de la population groupée près de la frontière du New Hampshire. Le quartier du port porte les marques de longues années d'abandon, avec ses entrepôts vides, ses terrains vagues remplis de rebuts et ses quais qui tombent en ruines.

Mais le chômage dans la ville a diminué à 3,7 pour cent au cours des derniers mois, par comparaison avec des moyennes de 7 pour cent ou plus dans le reste du Maine, et de 4,5 pour cent à l'échelle nationale. Il y a eu un élan de reconstruction dans la ville. De nouvelles banques et de nouveaux hôtels ont été construits, et certaines grandes voies sont en construction. La ville se réveille, après plusieurs années de misère économique.

Portland ne ressemble en rien à Searsport, un minuscule village de 1,500 âmes sur le bord de la baie Penobscot, qui est le second port du Maine. "Je crois que nous avons reçu environ 90 navires l'an dernier", dit Daniel Rich, un débardeur âgé de 57 ans. Une bonne partie de la cargaison était constituée de papier provenant des usines environnantes.

Daniel est également le maître du port, le chef des pompiers et un pêcheur de homards. Il se souvient du temps où on vendait les homards à Searsport pour 25 cents la livre.

Avec son fils Danny, âgé de 15 ans, Daniel a pris environ 750 livres de Homard avec 50 trappes, cette année, depuis les printemps jusqu'à l'automne. Presque tous ont été vendus à un restaurant voisin, pour \$1.60 la livre.



Les homards sont chers

Daniel Rich, âgé de 57 ans, et son fils Danny, âgé de 15 ans, ont pris 750 livres de homard, à l'aide de 50 pièges, au large de la côte du Maine, cette année. Mais bien que le prix de vente de \$1.60 la livre soit très au-dessus de

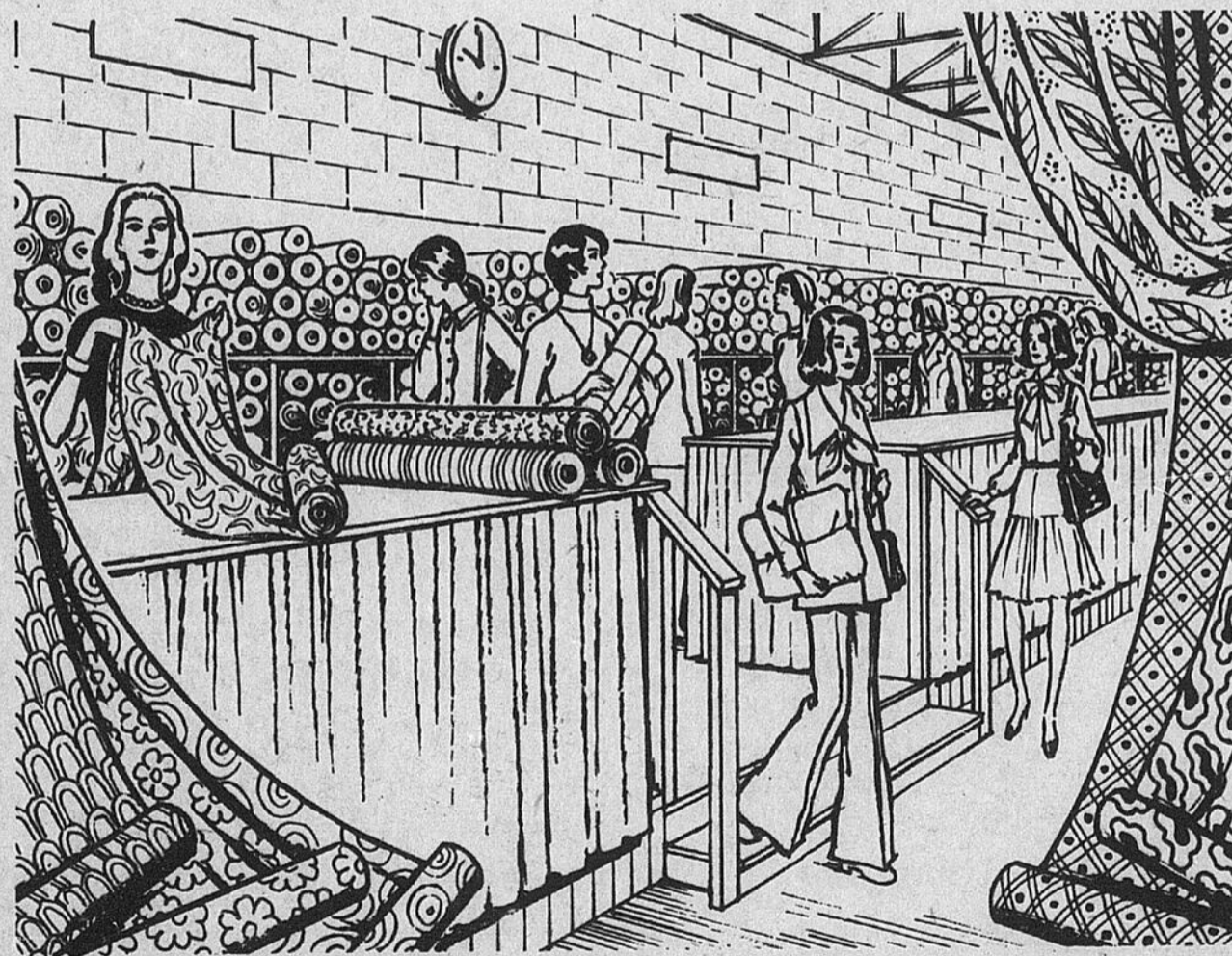
ce qu'il était autrefois, Rich doit occuper deux emplois pour arriver à joindre les deux bouts. Il est également maître du port et chef des pompiers dans le petit village de Searsport, Maine.

Bouclair

Le centre du tissu

... plus que des tissus offerts à prix d'aubaine!

Ne vous privez pas d'une nouvelle garde-robe à cause de la hausse régulière des prix des vêtements... Venez voir les célèbres TABLES DU DOLLAR BOUCLAIR



POUR \$1, VOUS AVEZ 1 VERGE DE

velours côtelé, toile, jersey, arnel, brocart, satin, coton, tissu à tenture, jacquard, denim, chiffon, dentelle... des centaines de verges de tissus — tous offerts au prix BOUCLAIR de \$1! Vous retrouvez des bouts de rouleaux, des séries discontinuées et des acquisitions spéciales de nos acheteurs.

HATEZ-VOUS AFIN DE PROFITER D'UN MEILLEUR CHOIX!!!

POUR LA DERNIERE FOIS CETTE ANNEE!

20% DE RABAIS
SUR NOTRE STOCK COMPLET DE TISSUS A TENTURE ET A CAPITONNAGE et de SIMILIFOURRURES
Prix rég. BouClair, 2.98 - 14.98 la ver.

"CHALLIS" NYLON HOLLANDAIS
45"

Prix rég. BouClair 2.98 **169** la ver.

LE COUPON DE VOTRE CHOIX... SEULEMENT 10¢

Choisissez un coupon parmi notre vaste collection et ne payez que 10¢ moyennant un achat régulier. Offre en vigueur jeu., ven. et sam., entre 9h et 10h a.m., cette semaine seulement!



OFFREZ-LUI UN CERTIFICAT-CADEAU!
L'idéal pour les personnes qui aiment coudre et à qui vous désirez offrir un cadeau!
CERTIFICATS-CADEAUX DE \$5, \$10 et \$25.

TRICOTS DOUBLES ACRYLIQUE

et **POLYESTERS GAUFRES DIVERS 54" - 60"**

Une toute nouvelle collection de tissus unis et imprimés

Prix rég. BouClair, 3.98 - 5.98 **198** la ver.

3 JOURS SEULEMENT

PLAIDS ACRYLIQUE ET LAINE ou POLYESTER ET LAINE 54" - 60"

Prix rég. BouClair, 4.98 - 5.98 **198** la ver.

TWEEDS ET QUADRILLES ITALIENS 54"

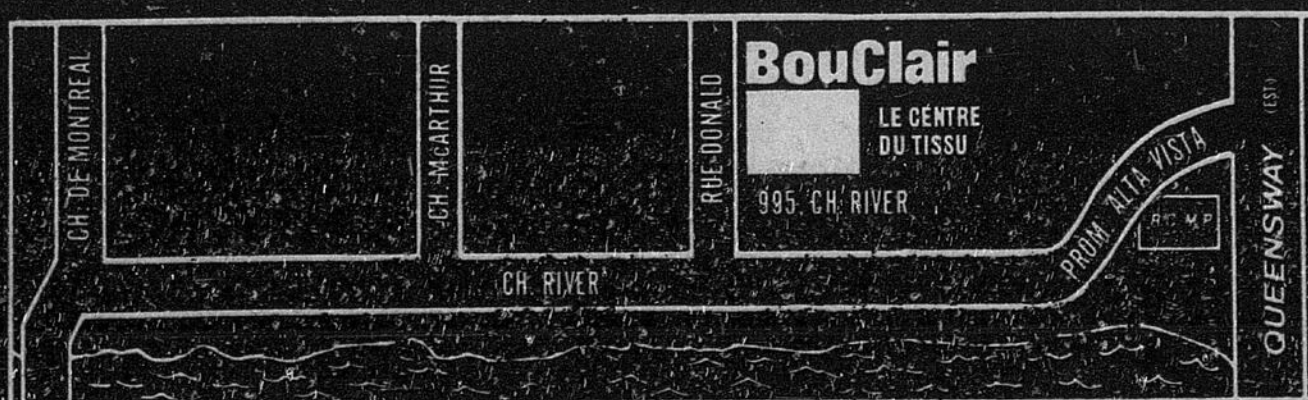
Prix rég. BouClair, 4.98 - 5.98 **298** la ver.

LAINES POUR MANTEAUX 54" - 60"
Diverses pesanteurs

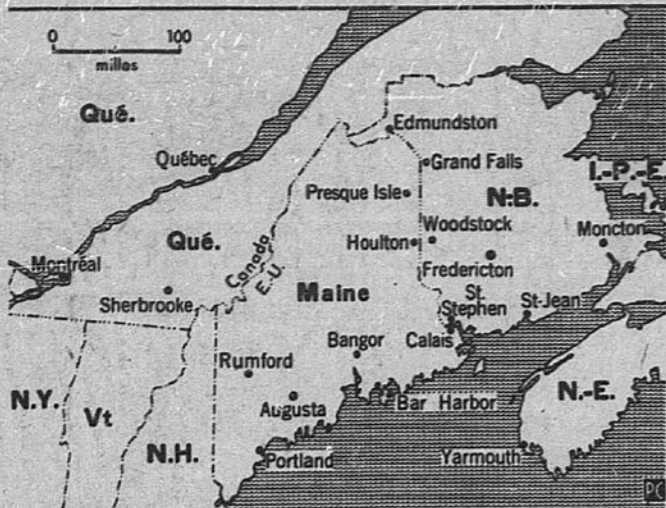
Prix rég. 5.98 - 9.98 **298** la ver.

Légères imperfections -venue telle quelle

P.S. Nous avons un assortiment complet d'accessoires, y compris garnitures, boutons, glissières et fils qui conviennent à votre budget. Aussi, une nouvelle série complète de garnitures en polyester et coton dans toutes les couleurs et teintures conçues spécialement pour BouClair.



OUVERT TOUS LES SOIRS, JUSQU'À 9H D'ICI NOËL! LES SAMEDIS, DE 9H À 5H



Les mêmes problèmes (Graphique PC)

Coincé entre le Québec et le Nouveau-Brunswick, l'Etat du Maine partage plusieurs des ressources et des problèmes de ses voisins. Le Maine et le Nouveau-Brunswick dépendent largement des industries de ressources, et aimeraient attirer plus d'industries qui assureraient des emplois.

Liens étroits entre le Maine et les voisins canadiens

Par MARK PEDERSEN

PRESQUE ISLE, Me (PC) — Il y a plusieurs liens étroits entre le comté d'Aroostook, le pays de la pomme de terre dans le nord du Maine, et ses voisins, le Nouveau-Brunswick et le Québec. Mais ces voisins n'ont pas toujours été dans les meilleurs termes.

Les chicanes d'un côté à l'autre de la frontière ont atteint leur point culminant en 1839, lorsque le shérif du comté de Penobscot, du côté américain, arrêta plusieurs coupeurs de bois qui, disait-il, avaient traversé la frontière pour couper du bois chez les Américains.

Plus tard, le gardien américain des terres, dans cette région, fut saisi et amené à Fredericton, la capitale du Nouveau-Brunswick.

Les autorités du Maine allèrent jusqu'à construire des blockhaus à Fort Kent et à Fort Fairfield, mais le traité de Webster-Ashburton, en 1842, établit la frontière telle qu'elle existe aujourd'hui, et la soi-disant "guerre d'Aroostook" prit fin sans coups de feu.

Francophones nombreux

Aujourd'hui, les Franco-Américains forment la plus importante minorité ethnique du Maine, soit plus du tiers de la population d'un million dans cet Etat.

Bien que certains soient les descendants d'Acadiens des Maritimes, la plupart sont les descendants de Canadiens français venus du Québec dans la région de Lewiston-Auburn et autres localités du sud du Maine, pour travailler dans les filatures de coton. Jusqu'à ces dernières années, leur rôle dans la politique et le gouvernement avait été limité, mais ils deviennent graduellement plus actifs. Ils reprennent également un plus grand intérêt dans leurs origines françaises.

"Nous n'essayons pas de transformer les Franco-Américains en Canadiens, explique Robert Couturier, un avocat de Lewiston qui agit comme conseiller auprès du gouverneur Kenneth Curtis sur les questions concernant le Québec et les Maritimes. Ce sont des Américains qui redeviennent conscients de leurs origines."

Il espère que les Franco-Américains de Lewiston-Auburn capteront le poste français de télévision de Radio-Canada, en provenance de Montréal, l'an prochain, grâce au service de câble. Déjà, les abonnés du câble dans la région peuvent capter la télévision en français de Sherbrooke.

Deux cultures

Les Franco-Américains ont l'avantage de profiter simultanément de deux cultures, dit-il. Mais il ne prévoit aucune tentative de leur part pour obtenir un système scolaire public en langue française, ce qui est l'objectif des Acadiens du Nouveau-Brunswick.

"Le Maine est un Etat anglophone, et je pense qu'il le restera toujours," de dire M. Couturier.

Les liens qui unissent les Maritimes, le Québec et le Maine sont actuellement à l'étude au centre régional Nouvelle-Angleterre-Provinces-Atlantique-Québec, à l'Université du Maine, à Orono, près de Bangor. William McAndrew, directeur du centre, a dit qu'il semble y avoir un intérêt grandissant parmi les enseignants du Maine pour l'enseignement de programmes canadiens dans les écoles.

Le centre projette de tenir une conférence de législateurs du Québec, de la Nouvelle-Angleterre et des Maritimes l'été prochain; il espère réunir quelque douze législateurs de chaque juridiction.

Les infirmières appelées à jouer un plus grand rôle

OTTAWA (PC) — La prochaine fois que vous vous sentirez malade de la grippe, consolez-vous en pensant que dans quelques années vous n'aurez peut-être pas à attendre cette précieuse visite de votre médecin de famille ou à passer plusieurs heures dans une salle d'attente à l'hôpital.

Il est fort possible qu'une infirmière communautaire, souriante et jolie, vienne vous voir chez vous pour vous aider à guérir. Bien que 83 pour cent des infirmières du Canada soient encore concentrées dans les hôpitaux, un nouveau système se prépare grâce auquel les soins médicaux pourront être donnés à domicile. Dans ce système, les infirmières joueront un rôle beaucoup plus important et plus décisif.

Les gens en général prennent un intérêt plus grand dans les coûts des soins médicaux, tout en tenant un compte plus précis de la qualité des soins qu'ils obtiennent.

Bien que le système communautaire de soins médicaux ne soit pas un concept généralement bien compris, plusieurs citoyens déclarent sans équivoque qu'ils veulent de meilleurs soins et moins de bureaucratie complexe comme il y en a présentement dans les hôpitaux.

Les promoteurs d'un système communautaire de soins médicaux disent qu'il ne s'agit pas d'un hôpital en miniature, mal équipé, comme certains critiques le prétendent. Il ne s'agit pas non plus d'une clinique médicale privée.

Sur les lieux

Le centre communautaire idéal devrait être un endroit où les consommateurs soumettraient leurs problèmes de santé et seraient traités sur les lieux mêmes, ou seraient orientés vers un hôpital pour les soins intensifs.

On croit dans certains milieux que le public a besoin d'un vaste éventail de services sous le même toit, 24 heures par jour, tous les jours de l'année. Le centre bien organisé pourrait offrir les services d'un omnipraticien, d'infirmières visiteuses, d'installations pour les rayons-X, d'optométrie, de pharmacie, de chirurgie mineure, bref, de tous les services essentiels.

Le service serait surtout orienté vers la médecine préventive. Le public a besoin d'être guidé sur des sujets comme la bonne forme physique, la nutrition, les soins dentaires et les soins pré-nataux. Le personnel de ces centres communautaires de soins médicaux devrait être en mesure de fournir cette orientation.

Quelle est la place de l'infirmière dans ce système? Des porte-parole de cette profession disent que les infirmières intéressées à travailler dans le cadre des soins communautaires pourraient être les premières personnes à prendre contact avec les patients, à déterminer leurs besoins et à y répondre, et à les diriger vers d'autres membres du personnel qui seraient en mesure de les aider.

VESTON SPORT & PANTALON

vestons sport

Même à \$69.50, leur prix ordinaire, ces vestons sport représentent une aubaine sensationnelle. Vous remarquerez que le tissu, la coupe et l'élégance sont le raffinement même. Notre choix de tweeds, de lainages "saxonies" et de shetlands n'a pas son pareil. Et maintenant, nos vestons sport de \$69.50 sont en vente pour \$49.99.

Ordinairement \$69.50

ÉCONOMISEZ \$19.51

\$ **49⁹⁹**

SOIR



pantalons

Avec l'argent que vous économisez en achetant un veston sport à \$49.99, vous pouvez vous payer un pantalon. Tweeds, carreaux et écossais, flanelle, cheviotte, tout laine et mélange polyester et laine. Un solde de pantalons comme on n'en a jamais vu.

Ordinairement jusqu'à \$27.45

ÉCONOMISEZ JUSQU'À \$9.46 LA PAIRE.

\$ **17⁹⁹**
2 pour \$32.00

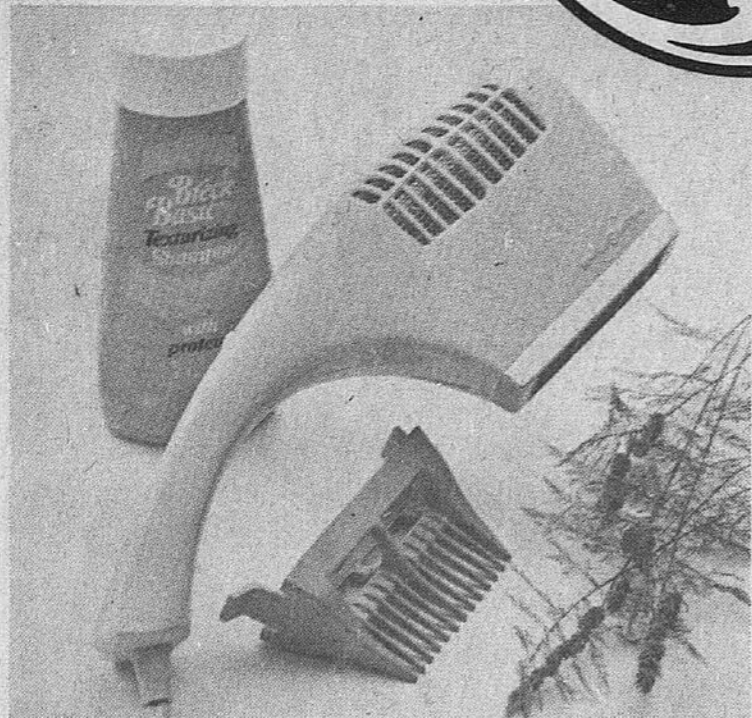


Ouvrez un compte pratique Tip Top.



LES MAGASINS "TIP TOP" sont situés: Les Galeries de Hull, Carlingwood, Billings Bridge Plaza, Centre Commercial Bayshore, mercerie pour hommes Fairweather au St-Laurent

SPÉCIALEMENT VÔTRE!



Mini-séchoir/coiffeuse à main, avec deux réglages de l'intensité de la chaleur... haute pour le séchage, basse pour la mise en plis. Le **MODÈLE SD-1** pour madame comprend aussi un peigne à grosses dents et une bouteille de 6 on. de shampooing "Breck Basic"† à base de protéines (illustré à gauche). Le **MODÈLE SD-2** pour monsieur comprend aussi une brosse à soies douces et un contenant de 4 on. de fixatif pour cheveux "Command Dry & Natural"‡ (similaire au modèle SD-1). **MODÈLE SD-1** ou **SD-2**, \$16.98* ch. (†) Marque déposée de John H. Breck, Ltd. (‡) Marque déposée de Alberto-Culver Company



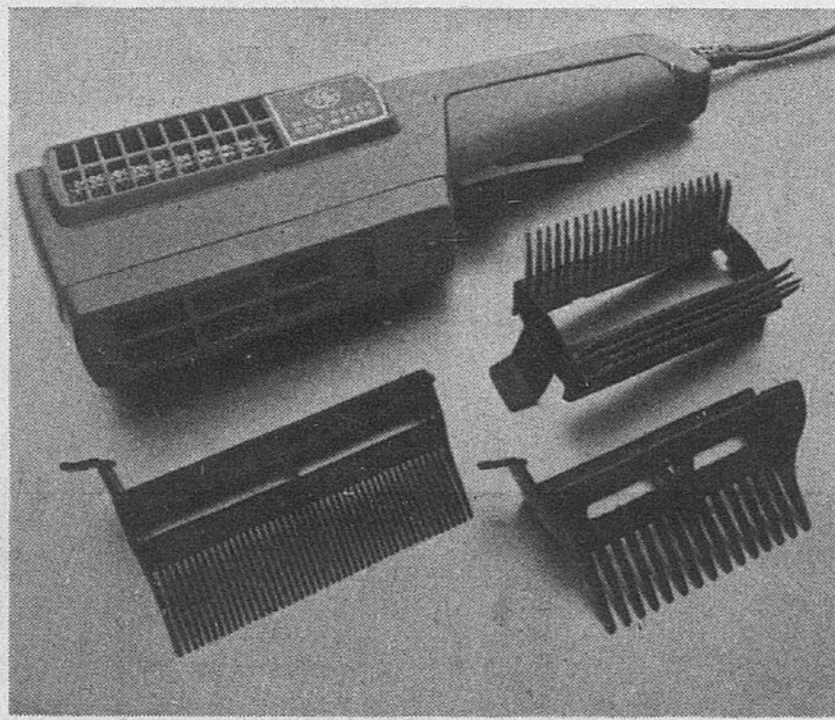
Le **peigne à vapeur GE sèche, peigne et brosse les cheveux, pour une mise en plis parfaite**. L'article idéal pour une coiffure exceptionnelle en peu de temps • La vapeur facilite la mise en plis, même lorsque les cheveux sont secs • Le dispositif chauffant accélère le séchage • Séchage et mise en plis simultanés grâce à la brosse • Pour cheveux secs ou humides. **MODÈLE STC-2** \$19.98*. **MODÈLE STC-1**, similaire au modèle ci-haut, mais sans dispositif chauffant. \$16.98* (non illustré).



Seul le "Toast-R-Oven"*** GE vous offre autant de possibilités: c'est une **RÔTISSOIRE AUTOMATIQUE**... glissez-y deux tranches de pain épaisses, des pâtisseries ou autres aliments du genre. C'est un **FOUR AUTOMATIQUE**... idéal pour la cuisson des tartes, des petits pains, même de la viande • Température réglable de 200°F. à 500°F. C'est enfin un **APPAREIL À BRUNIR**... pratique pour les muffins anglais, les sandwichs, les canapés et les hors-d'œuvre • Voyant qui scintille lorsque l'appareil fonctionne • Commandes faciles à régler et placées à l'avant • Grand hublot transparent • Plateau à miettes amovible.

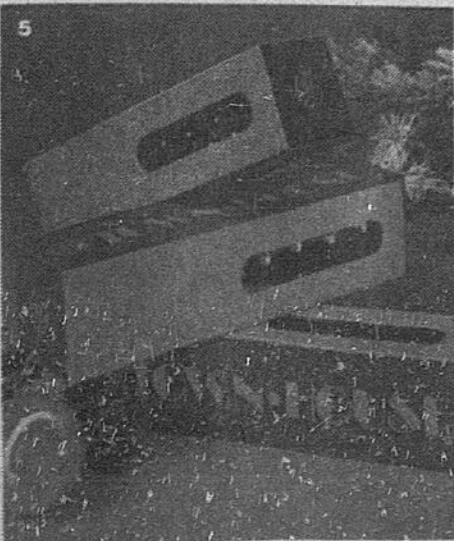
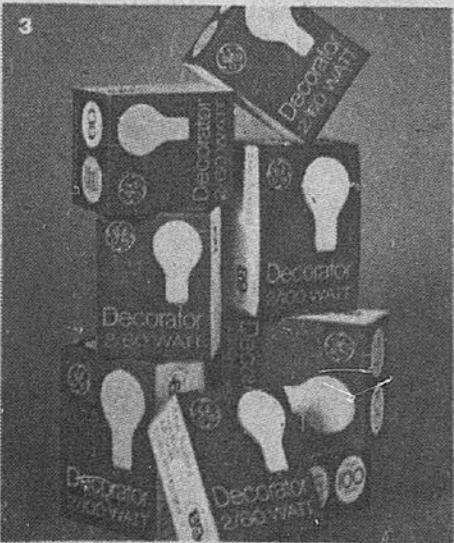
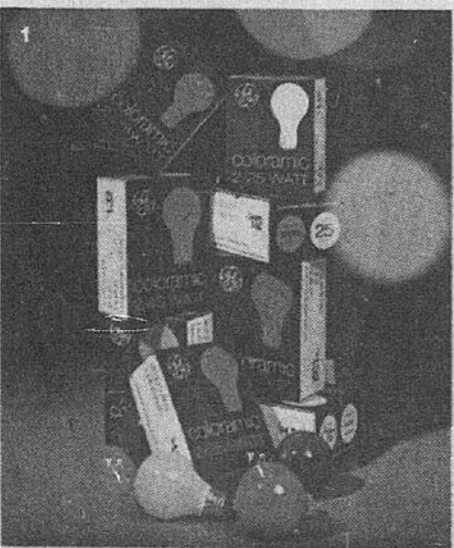


Téléviseur complètement transistorisé, avec lampe-écran de 20", dans un meuble compact. • Lampe-écran "Spectra-Brill"*** de 20" • Utilisation systématique des transistors • Synchronisation précise automatique ("AFC") • Meuble en polystyrène au fini simil-noyer. **MODÈLE JA2071** \$499.95*.



Le **séchoir à cheveux pour madame ou monsieur, avec vaporisateur qui humecte les cheveux pour faciliter les mises en plis entre les lavages** • Circulation de l'air et intensité de la chaleur réglables • Chaleur élevée pour le séchage, basse pour la mise en plis • Écran protecteur devant les bouches d'entrée et de sortie de l'air • Accessoires comprenant la brosse et le peigne pour cheveux secs ou humides. **MODÈLE SD-3** \$21.98*. **MODÈLE SD-4**, similaire au modèle ci-haut, mais sans vaporisateur. \$19.98* (non illustré).

De l'eau bouillante... quand vous en avez besoin. La bouilloire "Boil 'n Simmer" GE est vraiment unique; elle porte rapidement l'eau au point d'ébullition, puis maintient automatiquement un léger bouillonnement jusqu'à son utilisation • La bouilloire ne risque jamais de chauffer à sec • Un voyant scintille dès le début du bouillonnement • Arrêt automatique dès qu'il n'y a plus d'eau • Poignée facilitant l'écoulement de l'eau • Cordon amovible. **MODÈLE KE-82** (en blanc) \$22.99*. Aussi disponible en noir, **MODÈLE KE-61**, \$21.98*. Voyez la gamme complète de bouilloires GE, à partir de \$11.88*.



1. Les ampoules "Coloramic" GE égalent vos réceptions. Les ampoules "Coloramic" concentrent la couleur de façon intense, malgré une puissance relativement basse. Elles créent une ambiance exceptionnelle tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Quatre couleurs envoûtantes bien en vogue: rouge, bleu, jaune et vert. **Emballage de deux \$1.32*.**
2. Chassez les douleurs musculaires. La lampe-chaleur GE chasse les douleurs musculaires causées par un surcroît de travail ou d'efforts. Quelle façon de relaxer... vous vous sentirez mieux plus rapidement. L'ensemble comprend la lampe-chaleur, le support à pince réglable et le manuel d'instructions. **Prix de l'ensemble \$12.50*. Ampoule de remplacement \$6.98*.**
3. Les ampoules décoratives... une touche spéciale pour l'éclairage domestique. Les ampoules décoratives vous procurent de chaudes couleurs pastel qui accentuent la décoration de chaque pièce. Ampoules de 60 ou 100 watts, à puissance d'éclairage normale. Quatre couleurs décoratives au choix: rose aurore, vert printemps, jaune or ou bleu ciel. **Emballage de deux \$5.6*.**
4. Ampoules de Noël "Cool 'N Bright", une exclusivité GE. Les ampoules d'intérieur "Cool 'N Bright" sont 40% plus froides que les ampoules régulières et consomment 20% moins d'électricité. Elles sont recommandées pour les foyers avec enfants, et elles sont idéales pour les arbres artificiels et les décorations intérieures. Les ampoules translucides "Cool 'N Bright" sont vendues en quatre couleurs: rouge, bleu, jaune et vert. **Emballage de quatre \$7.9*.**
5. Egayez vos décorations de Noël avec les jeux d'ampoules "Town House"*** GE. Pour créer une chaude atmosphère durant la saison des fêtes, rien de mieux que les ampoules "Town House". Elles sont offertes en rouge rubis, bleu saphir, vert émeraude ou violet vivace, en jeux complets ou séparément, pour l'intérieur comme pour l'extérieur. La couche d'enduit spécial "Lexan"*** rehausse la couleur et prévient l'écaillage. **Jeu d'ampoules "Town House" pour l'intérieur—cordon avec 15 ampoules \$5.25*.** **Jeu d'ampoules "Town House" pour l'extérieur—cordon avec 25 ampoules \$10.95*.** Ampoules de remplacement pour l'intérieur, six pour \$1.09*. Ampoules de remplacement pour l'extérieur, six pour \$1.45*.
6. Bronzlez sans soleil! Souhaitez-vous garder votre beau hâle estival durant toute l'année? Si oui, confiez-le à la lampe solaire GE. Elle remplace les rayons du soleil... et vous la branchez quand bon vous semble. Votre hâle ne cessera pas d'étonner vos amis. L'ensemble comprend une ampoule à rayons ultra-violet, le support à pince réglable, la crème à bronzer et le manuel d'instructions. **Prix de l'ensemble \$21.95*.** Ampoule de remplacement \$16.95*.

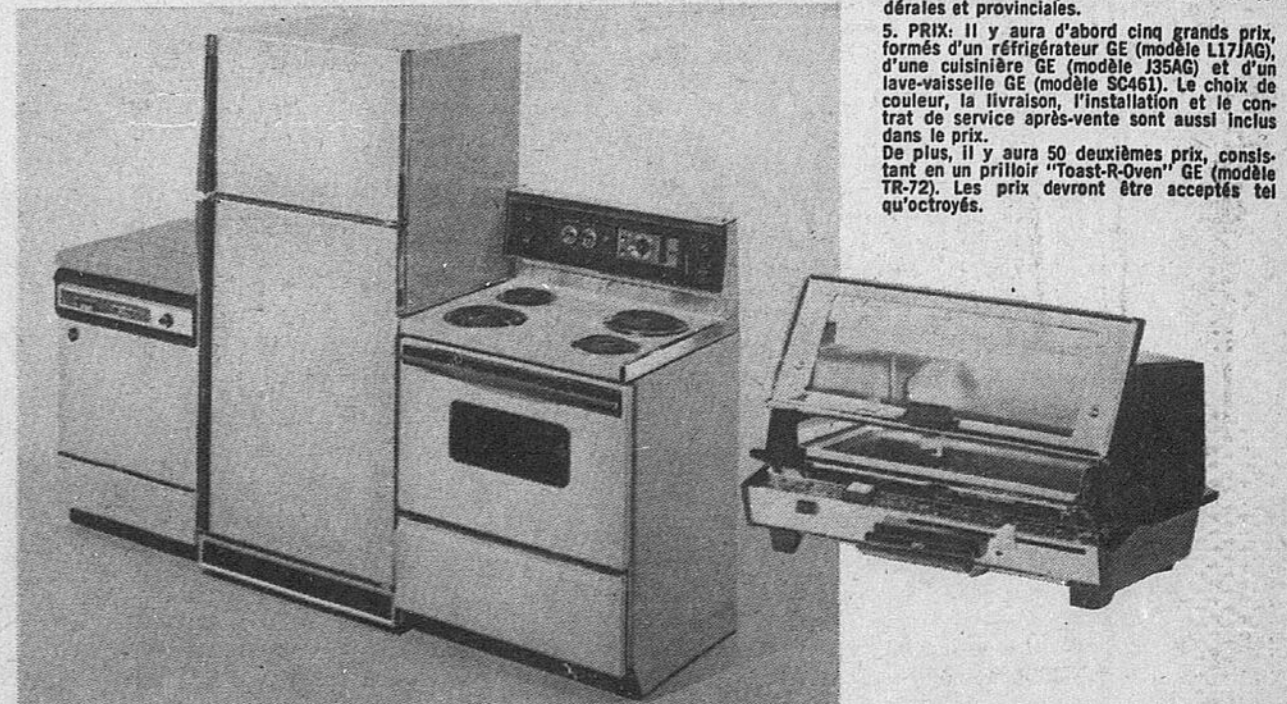
CANADIAN GENERAL ELECTRIC CONCURS "CUISINE DE RÊVE"

Participez à notre concours et courez la chance d'être parmi les gagnants de l'une des cinq "cuisines de rêve" GE d'une valeur de \$1,500, ou de l'un des 50 grilloirs "Toast-R-Oven" GE.

La "cuisine de rêve" GE comprend trois appareils, soit un réfrigérateur, une cuisinière et un lave-vaisselle, choisis parmi les plus perfectionnés de chaque gamme. Et vous avez le choix de la couleur. Ne ratez donc pas l'occasion; participez tôt, et aussi souvent que vous le voudrez. Il suffit de remplir le coupon ci-dessous, et de nous le faire parvenir avec une preuve d'achat de l'un des produits d'éclairage GE illustrés dans ces pages. Ou encore surveillez l'étalage "Cuisine de rêve" dans tout magasin où les ampoules GE

sont vendues.
RÈGLEMENTS DU CONCOURS
1. Écrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone en lettres moulées sur ce coupon de participation ou tout autre morceau de papier, puis postez le coupon avec une preuve d'achat (le rabat du bout*) de l'emballage de l'une des marques d'ampoules ou cube-décor GE illustrées dans ces pages à l'adresse suivante:
Concours "Cuisine de rêve",
Case postale 8157,
Toronto, Ontario,
M5W 1S8.
*Les facilités faits à la main et non à la machine à polycopier sont aussi acceptés.
2. Participez aussi souvent que vous le vou-

lez. Chaque coupon de participation doit être posté séparément, et l'enveloppe doit être suffisamment affranchie. Les coupons devront parvenir au bureau du concours au plus tard le 31 décembre 1973.
3. Les coupons seront choisis au hasard parmi tout le courrier reçu par le jury indépendant, et sa décision sera finale. Pour recevoir leur prix, les signataires des coupons gagnants devront d'abord répondre à une question mettant leurs connaissances à l'épreuve en deça de la période de temps déterminée.
4. Tous les résidents du Canada sont éligibles au concours, à l'exception des employés de GE et de leurs familles immédiates, des agences de publicité de GE, des fournisseurs de GE et des membres du jury indépendant. Le concours est sujet à toutes les lois fédérales et provinciales.
5. PRIX: Il y aura d'abord cinq grands prix, formés d'un réfrigérateur GE (modèle L17AD), d'une cuisinière GE (modèle J35AG) et d'un lave-vaisselle GE (modèle S24G). Le choix de couleur, la livraison, l'installation et le contrat de service après-vente sont aussi inclus dans le prix.
De plus, il y aura 50 deuxièmes prix, consistant en un grilloir "Toast-R-Oven" GE (modèle TR-72). Les prix devront être acceptés tel qu'octroyés.



Notre but: vous en donner pour votre argent.



COMPAGNIE GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA LIMITÉE

COUPON DE PARTICIPATION

Nom _____
Adresse _____ No d'app. _____
Ville _____ Province _____ Code postal _____
No de tél. _____

Le concours prend fin à minuit le 31 décembre 1973

*Les prix sont laissés à la discrétion des dépositaires.
**Marque de commerce de la Compagnie Générale Électrique du Canada Limitée.
***Marque déposée de la Compagnie Générale Électrique du Canada Limitée